Udruženje banaka Srbije

Bankarstvo

6

DEKLARACIJA LIDERA G20

SANKT PETERBURG - 5-6. SEPTEMBAR 2013. GODINE

G20 LEADERS DECLARATION

ST PETERSBURG - 5-6 SEPTEMBER 2013

2013.

DEKLARACIJA LIDERA G20

SANKT PETERBURG - 5-6. SEPTEMBAR 2013. GODINE

Na svom samitu u Sankt Peterburgu lideri G20 ostvarili su uvid u izvršenje preuzetih obaveza na dosadašnjim samitima i doneli nove odluke i definisali zadatke za svoje ministre i međunarodne institucije u cilju oporavka globalne ekonomije.

G20 LEADERS DECLARATION

ST PETERSBURG - 5-6 SEPTEMBER 2013

At their summit in St Petersburg G20 leaders reviewed the implementation of the commitments taken at the previous summits and passed new decisions and defined tasks for their ministers and international institutions aiming at the global economic recovery.

Preambula

1. Mi, lideri G20, sastali smo se u Sankt Peterburgu 5-6. septembra 2013. godine, ujedinjeni našim kontinuiranim opredeljenjem da radimo zajedno na jačanju globalne ekonomije.

2. Jačanje rasta i stvaranje radnih mesta predstavlja naš glavni prioritet i u potpunosti smo opredeljeni da preduzimamo odlučne akcije na vraćanje na put rasta bogatog radnim mestima, snažnog, održivog i uravnoteženog.

3. Tokom pet godina od našeg prvog sastanka, kooridinisana akcija G20 bila je od kritičnog značaja za borbu protiv finansijske krize i postavljanje svetske ekonomije na put oporavka. Ali naš rad nije još završen i složili smo se da za zemlje G20 ostaje kritično da usmere sve svoje zajedničke napore na projektovanje trajnog izlaska iz najduže i najupornije krize u modernoj istoriji.

4. Naša najurgentnija potreba je povećanje zamaha globalnog oporavka, stvaranje višeg rasta i boljih radnih mesta, uz jačanje osnova za dugoročni rast i izbegavanje politika koje bi mogle da izazovu gašenje oporavka ili jačanje rasta na račun drugih zemalja.

5. Razumemo da će solidan i održiv ekonomski rast biti čvrsto zasnovan na povećanim i predvidivim investicijama, poverenju i transparentnosti, kao i na efektivnoj regulativi kao delu tržišne politike i prakse.

6. Kao lideri najvećih ekonomija u svetu, delimo odgovornost za jačanje otvorenog i na pravilima zasnovanog globalnog ekonomskog sistema. Opredeljeni smo da radimo kroz saradnju da bismo rešavali ključne globalne ekonomske izazove:

- Postizanje jačeg oporavka uz obezbeđenje fiskalne održivosti. Danas smo dogovorili Sanktpeterburški akcioni plan, koji izlaže naše strategije za postizanje snažnog, održivog i uravnoteženog rasta.

- Nezaposlenost i nedovoljna zaposlenost, naročito mladih ljudi. Ujedinjeni smo u odlučnosti da postignemo radna mesta boljeg kvaliteta i produktivnija. Koordinisane i integrisane javne politike (makroekonomske, fiskalne, obrazovne, razvoj veština, inovacija, zaposlenost i društvena zaštita) od ključnog su značaja za postizanje tog cilja. Danas smo se obavezali da nastavimo sa našim naporima da podržavamo inkluzivna tržišta rada, sa razmenom planova specifičnih za pojedinu zemlju ili skupovima akcija, razvijenih po potrebi u skladu sa našim različitim ustavnim okolnostima.

- Značaj dugoročnog finansiranja za investicije u infrastrukturu i MSP radi jačanja ekonomskog rasta, stvaranja radnih mesta i razvoja. Danas smo podržali plan rada koji nam je pomogao da ocenimo faktore koji utiču na raspoloživost i dostupnost dugoročnog finansiranja za investicije i obavezali se da identifikujemo i počnemo sa primenom skupa kolektivnih mera i mera specifičnih za pojedinačne zemlje koje materijalno unapređuju naša domaća investiciona okruženja.

- Slobodna i na pravilima zasnovana trgovina podstiče ekonomske mogućnosti. Naglašavamo ključni značaj snažnog multilateralnog trgovinskog sistema i pozivamo sve članice STO-a da pokažu potrebnu fleksibilnost i postignu uspešan ishod ovogodišnjih multilateralnih trgovinskih pregovora. Produžavamo svoju obavezu da se uzdržavamo od protekcionističkih mera i težimo jačanju transparentnosti u trgovini, uključujući regionalne trgovinske sporazume.

- Prekogranične utaje poreza i izbegavanje podrivaju naše javne finansije i poverenje naših naroda u pravednost poreskog sistema. Danas smo podržali planove za rešavanje tih problema

Preamble

1. We, the Leaders of the G20, met in St Petersburg on 5-6 September 2013, united by our continued commitment to work together to strengthen the global economy.

2. Strengthening growth and creating jobs is our top priority and we are fully committed to taking decisive actions to return to a job-rich, strong, sustainable and balanced growth path.

3. In the five years since we first met, coordinated action by the G20 has been critical to tackling the financial crisis and putting the world economy on a path to recovery. But our work is not yet complete and we agreed that it remains critical for G20 countries to focus all our joint efforts on engineering a durable exit from the longest and most protracted crisis in modern history.

4. Our most urgent need is to increase the momentum of the global recovery, generate higher growth and better jobs, while strengthening the foundations for long-term growth and avoiding policies that could cause the recovery to falter or promote growth at other countries' expense.

5. We understand that sound and sustainable economic growth will be firmly based on increased and predictable investments, trust and transparency, as well as on effective regulation as part of the market policy and practice.

6. As Leaders of the world's largest economies, we share responsibility for reinforcing the open and rules-based global economic system. We are committed to working cooperatively to address key global economic challenges:

- Achieving a stronger recovery while ensuring fiscal sustainability. We have today agreed the St Petersburg Action Plan, which sets out our strategies to achieve strong, sustainable and balanced growth.

- Unemployment and underemployment, particularly among young people. We are united in the resolve to achieve better quality and more productive jobs. Coordinated and integrated public policies (macroeconomic, financial, fiscal, education, skills development, innovation, employment and social protection) are key to reach this goal. We today committed to continue our efforts to support inclusive labour markets, with the exchange of country-specific plans or sets of actions, developed as appropriate according to our different constitutional circumstances.

- Importance of long-term financing for investment, including for infrastructure and SMEs to boost economic growth, job creation and development. Today we endorsed the work plan that helped us to assess factors affecting the availability and accessibility of long-term financing for investment and committed to identify and start to implement a set of collective and country-specific measures that tangibly improve our domestic investment environments.

- Free and rules-based trade fosters economic opportunities. We stress the crucial importance of strong multilateral trading system and call on all the WTO members to show the necessary flexibility and reach a successful outcome in this year's multilateral trade negotiations. We extend our commitment to refrain from protectionist measures and aim at enhancing transparency in trade, including in regional trade agreements.

- Cross-border tax evasion and avoidance undermine our public finances and our people's trust in the fairness of the tax system. Today, we endorsed plans to address these problems and committed to take steps to change our rules to tackle tax avoidance, harmful practices, and aggressive tax planning.

i obavezali se da preduzmemo korake za promenu naših pravila za borbu protiv utaje poreza, štetnih praksi i agresivnog poreskog planiranja.

• Dogovorili smo i primenjujemo široki skup finansijskih reformi za rešavanje glavnih raselina koje su prouzrokovale krizu. Izgrađujemo otpornije finansijske institucije, ostvarujemo znatan napredak prema okončanju suviše-velika-da-bi-propala, povećanju transparentnosti i integritetu tržišta, popunjavanju regulatornih praznina i rešavanju rizika iz bankarstva u senci. Nastavićemo naš rad na izgradnji sigurnog, pouzdanog finansijskog sistema koji reaguje na potrebe naših građana.

• Zemlje G20 odgovorne su da obezbede da svi ljudi dobiju priliku da imaju korist od snažnog, održivog i uravnoteženog rasta. Podržavamo Sanktpeterburšku perspektivu razvoja koji će usmeriti naše napore na konkretnim koracima za unapređenje sigurne hrane, finansijske inkluzije, infrastrukture, razvoj ljudskih resursa i mobilizaciju domaćih resursa.

• Korupcija sprečava održiv ekonomski rast i smanjenje siromaštva, preteći finansijskoj stabilnosti i ekonomiji kao celini. Pridržavamo se naše obaveze da primenimo Antikorupcijski akcioni plan G20 za borbu protiv domaćeg i stranog podmićivanja, borbu protiv korupcije u sektorima visokog rizika, jačanje međunarodne saradnje i unapređenje javnog integriteta i transparentnosti u borbi protiv korupcije. Uvažajući potrebu za održivim i koncertiranim naporima podržavamo Sanktpeterburški strateški okvir.

• Delimo zajednički interes za razvoj čistijeg, efikasnijeg i pouzdanog snabdevanja energijom, kao i transparentnija fizička i finansijska robna tržišta. Obavezujemo se na jačanje saradnje u energetici, na omogućavanje da podaci sa tržišta energije budu precizniji i raspoloživi i na preduzimanje koraka podrške razvoju čistijih i efikasnijih energetskih tehnologija radi jačanja efikasnosti tržišta i kretanka prema održivijoj energetskoj budućnosti. Podvlačimo našu obavezu da radimo zajedno na rešavanju klimatskih promena i zaštiti životne sredine, što je globalni problem koji zahteva globalno rešenje.

• Nastavićemo da razvijamo obuhvatne strategije rasta za postizanje snažnijeg, održivijeg i uravnoteženijeg rasta u kontekstu fiskalne održivosti.

7. Previše naših građana tek treba da učestvuje u ekonomskom globalnom oporavku koji je u toku. G20 mora da teži ne samo snažnom, održivom i uravnoteženom rastu već i inkluzivnijoj šemi rasta koja će bolje mobilisati talente naših ukupnih populacija.

8. Saradnja, koordinacija i poverenje su ono čemu i dalje težimo.

Globalna ekonomija i Okvir G20 za snažan, održiv i uravnotežen rast

9. Preduzeli smo brojne značajne akcije politike koje su pomogle da se obuzdaju repni rizici, unaprede uslovi na finansijskom tržištu i održi oporavak. Privatna tražnja je pojačana u SAD i rast je ubrzan u Japanu i Velikoj Britaniji. Ima znakova oporavka u evrozoni. Mada je rast nastavljen u ekonomijama novih tržišta, usporen je u nekima od njih. Izgledi za globalni rast u 2013. godini smanjivani su neprestano tokom prethodne godine, globalni rebalans je nepotpun, dispariteti regionalnog rasta ostaju veliki i nezaposlenost naročito među mladima ostaje neprihvatljivo visoka. Uprkos našim akcijama, oporavak je suviše slab, a rizici ostaju nagnuti na stranu gubitaka. Poslednjih meseci volatilnost finansijskog tržišta je povećana.

10. Smatramo da su glavni izazovi za globalnu ekonomiju:

• We have agreed and are implementing a broad range of financial reforms to address the major fault lines that caused the crisis. We are building more resilient financial institutions, making substantial progress towards ending too-big-to-fail, increasing transparency and market integrity, filling regulatory gaps and addressing the risks from shadow banking. We will pursue our work to build a safe, reliable financial system responsive to the needs of our citizens.

• G20 countries have a responsibility to ensure that all people have an opportunity to gain from strong, sustainable and balanced growth. We endorse the St Petersburg Development Outlook to focus our efforts on concrete steps to improve food security, financial inclusion, infrastructure, human resource development and domestic resource mobilization.

• Corruption impedes sustainable economic growth and poverty reduction, threatening financial stability and economy as a whole. We will hold ourselves to our commitment to implement the G20 Anti-Corruption Action Plan, combating domestic and foreign bribery, tackling corruption in high-risk sectors, strengthening international cooperation and promoting public integrity and transparency in the fight against corruption. Recognizing the need for sustained and concerted efforts we endorse the St Petersburg Strategic Framework.

• We share a common interest in developing cleaner, more efficient and reliable energy supplies, as well as more transparent physical and financial commodity markets. We commit to enhance energy cooperation, to make energy market data more accurate and available and to take steps to support the development of cleaner and more efficient energy technologies to enhance the efficiency of markets and shift towards a more sustainable energy future. We underscore our commitment to work together to address climate change and environment protection, which is a global problem that requires a global solution.

• We will continue to develop comprehensive growth strategies to achieve stronger, more sustainable and balanced growth in the context of fiscal sustainability.

7. Too many of our citizens have yet to participate in the economic global recovery that is underway. The G20 must strive not only for strong, sustainable and balanced growth but also for a more inclusive pattern of growth that will better mobilize the talents of our entire populations.

8. Cooperation, Coordination and Confidence is what we will continue to strive for.

Global Economy and G20 Framework for Strong, Sustainable and Balanced Growth

9. We have taken a number of important policy actions that have helped to contain key tail risks, improve financial market conditions and sustain the recovery. Private demand has strengthened in the U.S. and growth has picked up in Japan and the U.K. There are signs of recovery in the euro area. While growth has continued in emerging market economies, it has slowed down in some of them. Global growth prospects for 2013 have been marked down repeatedly over the last year, global rebalancing is incomplete, regional growth disparities remain wide, and unemployment, particularly among youth, remains unacceptably high. Despite our actions, the recovery is too weak, and risks remain tilted to the downside. In the last months financial market volatility has increased.

10. We consider the main challenges to the global economy to be:

• Weak growth and persistently high unemployment, particularly among youth, and the need for more inclusive growth in many economies;

- Slab rast i uporno visoka nezaposlenost, naročito među mladima, te potreba za inkluzivnijim rastom u mnogim ekonomijama;

- Fragmentacija finansijskog tržišta u Evropi i odlučna primena bankarske unije;

- Usporeniji rast u nekim ekonomijama novih tržišta, koji u nekim slučajevima odražava efekat volatilnih tokova kapitala, oštrije finansijske uslove i volatilnost cena robe kao i domaće strukturne izazove;

- Nedovoljni nivoi privatnog investiranja u mnogim zemljama, delom zbog stalnih tržišnih neizvesnosti, kao i interne rigidnosti;

- Visoki javni dug i njegova održivost u nekim zemljama što treba da se rešava uz valjanu podršku oporavka na kratak rok, naročito u zemljama sa najvišim aktuelnim i projektovanim nivoima duga;

- Volatilnost tokova kapitala sa jačanjem rasta i postojeća očekivanja moguće rekalibracije monetarne politike u razvijenim ekonomijama;

- Nepotpuno rebalansiranje globalne tražnje;

- Neprestane neizvesnosti o namerama fiskalne politike.

11. Da bi se rešavali ovi izazovi i globalna ekonomija postavila na put snažnijeg, održivijeg i uravnoteženog rasta, našim ranijim akcijama dodali smo nove mere kako je izloženo u Sanktpeterburškom akcionom planu (Aneks). Akcioni plan je koncipiran da unapredi ekonomsku aktivnost i stvaranje radnih mesta, podrži oporavak i reši kratkoročne rizike u izgledu, uz jačanje osnova za snažan, održiv i uravnotežen rast kroz ambiciozne i dobro usmerene reforme. Dejstvovaćemo zajednički i blagovremeno realizovati sve naše obaveze i rigorozno monitorisati ovaj proces.

12. Naša neposredna pažnja je usmerena na stvaranje uslova za povećanje rasta i zaposlenosti blagovremenim akcijama koje se oslanjaju na znake oporavka u razvijenim ekonomijama da bi ga učinili trajnim u korist celokupne globalne ekonomije.

13. U tom pogledu, evrozona se obavezuje da jača osnove za ekonomsku i monetarnu uniju, uključujući dalje napore na jačanju bilansa banaka, da smanji finansijsku fragmentaciju i kreće odlučno napred i bez odlaganja prema bankarskoj uniji. Razvijene zemlje G20 prihvatile su da očuvaju fleksibilan pristup u primeni svojih fiskalnih strategija, uz dalje opredeljenje za održive javne finansije. Suočena sa povećanom finansijskom volatilnošću, nova tržišta prihvataju da preduzmu neophodne akcije za podržavanje rasta i održanje stabilnosti, uključujući napore na unapređivanju osnovnih ekonomskih faktora, povećanju otpornosti na eksterne šokove i jačanju finansijskih sistema.

14. Monetarna ekonomija će nastaviti da se usmerava prema stabilnosti domaćih cena i podrški ekonomskog oporavka u skladu sa respektivnim mandatima centralnih banaka. Uvažavamo podršku koja je data globalnoj ekonomiji tokom poslednjih godina prilagođenim monetarnim politikama, uključujući nekonvencionalne monetarne politike. Ostajemo svesni rizika i nenameravanih sporednih efekata produženih perioda monetarnog popuštanja. Uvažavamo da će pojačani i održiv rast pratiti mogući prelazak na normalizaciju monetarnih politika. Naše centralne banke su se obavezale da se buduće promene monetarne politike i dalje pažljivo kalibriraju i jasno saopštavaju.

- Financial market fragmentation in Europe and the decisive implementation of banking union;

- Slower growth in some emerging market economies, reflecting in some cases the effect of volatile capital flows, tighter financial conditions and commodity price volatility, as well as domestic structural challenges;

- Insufficient levels of private investment in many countries, in part due to continuing market uncertainties, as well as internal rigidities;

- High public debt and its sustainability in some countries that need to be addressed while properly supporting the recovery in the near-term, especially in countries with the highest actual and projected debt to GDP levels;

- Volatility of capital flows as growth strengthens and there are expectations of eventual monetary policy recalibration in advanced economies;

- An incomplete rebalancing of global demand; and

- Continued uncertainties about fiscal policy deliberations.

11. To address these challenges and to place the global economy on a stronger, more sustainable and balanced growth path, we have built on our previous actions with new measures as set out in the St Petersburg Action Plan (Annex). The Action Plan is designed to boost economic activity and job creation, support the recovery, and address near-term risks to the outlook, while strengthening the foundations for strong, sustainable and balanced growth through ambitious and well-targeted reforms. We will act together and implement all our commitments in a timely manner and rigorously monitor this process.

12. Our immediate focus is on creating the conditions to increase growth and employment with timely actions that build on the signs of a recovery in advanced economies to make it durable to the benefit of the whole global economy.

13. In this respect, the euro area commits to strengthen the foundations for economic and monetary union, including through further efforts to strengthen bank balance sheets, reduce financial fragmentation and moving ahead decisively and without delay toward a banking union. Advanced G20 countries agree to maintain a flexible approach in implementing their fiscal strategies, while remaining committed to sustainable public finances. Facing increased financial volatility, emerging markets agree to take the necessary actions to support growth and maintain stability, including efforts to improve fundamentals, increase resilience to external shocks and strengthen financial systems.

14. Monetary policy will continue to be directed towards domestic price stability and supporting the economic recovery according to the respective mandates of central banks. We recognize the support that has been provided to the global economy in recent years from accommodative monetary policies, including unconventional monetary policies. We remain mindful of the risks and unintended negative side effects of extended periods of monetary easing. We recognize that strengthened and sustained growth will be accompanied by an eventual transition toward the normalization of monetary policies. Our central banks have committed that future changes to monetary policy settings will continue to be carefully calibrated and clearly communicated.

15. We reiterate that excess volatility of financial flows and disorderly movements in exchange

15. Ponavljamo da ekscesna volatilnost finansijskih tokova i turbulentna kretanja deviznih kurseva mogu da imaju nepovoljne posledice na ekonomsku i finansijsku stabilnost, kako je primećeno nedavno kod nekih novih tržišta. Generalno snažniji okviri politike u tim zemljama dozvoljavaju im da se bolje nose sa tim izazovima. Solidne maakroekonomske politike, strukturne reforme i snažni prudencijalni okviri pomoći će rešavanju porasta volatilnosti. Nastavićemo da pažljivo monitorišemo uslove na finansijskom tržištu.

16. Obavezujemo se da sarađujemo da bismo obezbedili da politike primenjene radi podrške domaćeg rasta takođe podržavaju globalni rast i finansijsku stabilnost i da upravljaju njihovim prelivanjem na druge zemlje.

17. Ponavljamo svoje obaveze da se brže krećemo prema sistemima deviznih kurseva koje u većoj meri određuje tržište i fleksibilnosti deviznog kursa koja odražava osnovne ekonomske faaktore i izbegavamo uporna neslaganja deviznih kurseva. Uzdržavaćemo se od konkurentne devalvacije i nećemo targetirati svoje devizne kurseve u konkurentske svrhe. Oduprećemo se svim formama protekcionizma i držaćemo otvorenim svoja tržišta.

18. Takođe smo se obavezali da jačamo osnove za dugoročni rast kroz primenu ambicioznih i ciljanih reformi koncipiranih tako da obezbede fiskalnu održivost, jačaju investiranje, povećaju produktivnost i participaciju rada, kao i da reše interne i eksterne debalanse.

19. Postizanje snažnijeg i održivog oporavka, uz obezbeđenje fiskalne održivosti u razvijenim ekonomijama i dalje je od ključnog značaja. Kao što je dogovoreno, sve razvijene ekonomije donele su kredibilne, ambiciozne i srednjeročne fiskalne stretegije primerene pojedinačnim zemljama. Te strategije će se primenjivati fleksibilno da bi uzele u obzir kratkoročne ekonomske uslove, tako da podrže ekonomski rast i stvaranje radnih mesta, uz postavljanje na održivu stazu duga kao udela u BDP-u. Jedan broj novih ekonomija takođe je izložio ključne elemente svojih strategija za unapređenje fiskalne održivosti.

20. Uvažavajući potrebu da se urgentnije realizuju važne strukturne reforme, izmenili smo naš plan reformi duž relevantnijih, konkretnih i dobro targetiranih linija. Članice su se obavezale na širok niz reformi za jačanje osnova za snažan, održiv i uravnotežen rast na dugi rok povećanjem investicija, rešavanjem osnovnih slabosti, povećanjem produktivnosti i konkurentnosti, povećanjem participacije radne snage, unapređenjem finansijske stabilnosti i dostupnosti kredita i rešavanjem internih i eksternih debalansa. Te reforme su od ključnog značaja za postizanje trajnog unapređenja potencijalnog rasta, stvaranje radnih mesta i rebalansa tražnje.

21. Odlučni smo da postignemo veći napredak prema širokom rebalansu globalne tražnje. Mada su smanjeni debalansi globalnog tekućeg računa, odražavajući delom značajne reforme u jednom broju zemalja, značajan deo tog napretka se javio zbog smanjenja tražnje. Da bi se obezbedilo trajno poboljšanje uz jačanje globalnog rasta, odlučni smo da preduzmemo dalja prilagođavanja politika prema rebalansu globalne tražnje između zemalja sa suficitom i zemalja sa deficitom, kao i interni rebalans. U tom pogledu, bitno je postići snažan rast domaće tražnje u velikim zemljama sa suficitom, povećanu štednju i jačanje konkurentnosti u ekonomijama sa deficitom i fleksibilnije devizne kurseve. Opredeljeni smo za akcije u svim tim oblastima i redovno ćemo ocenjivati napredak.

22. Sanktpeterburški akcioni plan izlaže naše reforme za postizanje snažnog, održivog i uravnoteženog rasta. Dalje, naša Ocena odgovornosti prikazuje napredak koji smo ostvarili po ranijim obavezama. Identifikovaćemo preostale ključne prepreke koje će se rešavati i reforme potrebne da se ostvari snažniji, održiviji i uravnotežen rast u našim ekonomijama. Tražimo od

rates can have adverse implications for economic and financial stability, as observed recently in some emerging markets. Generally stronger policy frameworks in these countries allow them to better deal with these challenges. Sound macroeconomic policies, structural reforms and strong prudential frameworks will help address an increase in volatility. We will continue to monitor financial market conditions carefully.

16. We commit to cooperate to ensure that policies implemented to support domestic growth also support global growth and financial stability and to manage their spillovers on other countries.

17. We reiterate our commitments to move more rapidly toward more market-determined exchange rate systems and exchange rate flexibility to reflect underlying fundamentals, and avoid persistent exchange rate misalignments. We will refrain from competitive devaluation and will not target our exchange rates for competitive purposes. We will resist all forms of protectionism and keep our markets open.

18. We are also committed to strengthening the foundations for long-term growth through implementing ambitious and targeted reforms designed to ensure fiscal sustainability, boost investment, increase productivity and labor force participation, and address internal and external imbalances.

19. Achieving a stronger and sustainable recovery, while ensuring fiscal sustainability in advanced economies remains critical. As agreed, all advanced economies have developed credible, ambitious, and country-specific medium-term fiscal strategies. These strategies will be implemented flexibly to take into account near-term economic conditions, so as to support economic growth and job creation, while putting debt as a share of GDP on a sustainable path. A number of emerging market economies have also laid out key elements of their strategies to promote fiscal sustainability.

20. Recognizing the need to push ahead more urgently with important structural reforms, we have reset our reform agenda along more relevant, concrete and well-targeted lines. Members have committed to a wide range of reforms to strengthen the foundations for strong, sustainable and balanced growth over the long term by boosting investment, addressing fundamental weaknesses, enhancing productivity and competitiveness, increasing labour force participation, improving financial stability and credit access, and addressing internal and external imbalances. These reforms are key to achieving a lasting improvement in potential growth, job creation and rebalancing demand.

21. We are determined to achieve more progress toward broad based rebalancing of global demand. While global current account imbalances have declined, reflecting in part important reforms in a number of countries, a substantial part of this progress has occurred due to demand compression. In order to ensure a durable improvement as global growth strengthens, we are determined to undertake further policy adjustments toward rebalancing global demand between surplus and deficit countries, as well as internal rebalancing. In this respect, it is essential to achieve stronger domestic demand growth in large surplus economies, increased savings and enhanced competitiveness in deficit economies and more flexible exchange rates. We are committed to actions in all these areas and will regularly assess progress.

22. The St Petersburg Action Plan sets forth our reforms for achieving strong, sustainable and balanced growth. Further, our Accountability Assessment describes the progress we have made on past commitments. We will identify the remaining key obstacles to be addressed and reforms needed to achieve stronger, more sustainable and balanced growth in our economies. We ask our Finance Ministers to develop further the comprehensive growth strategies for presentation to the Brisbane Summit.

naših ministara finansija da razviju dalje obuhvatne strategije rasta za prezentovanje na samitu u Brizbejnu.

Rast kroz kvalitetna radna mesta

23. Ostajemo jedinstveni u našoj rešenosti da unapredimo inkluzivni rast i veći broj boljih radnih mesta.

24. Nezaposlenost i nedovoljna zaposlenost u mnogim zemljama, naročito među mladim ljudima, ostaju jedan od ključnih izazova pred globalnom ekonomijom i glavni prioritet za G20.

25. Stvaranje produktivnijih i kvalitetnijih radnih mesta u središtu je politika naših zemalja usmerenih na postizanje održivog i uravnoteženog rasta, smanjenja siromaštva i povećanja društvene kohezije. Slažemo se da snažne i podržavajuće makroekonomske, trgovinske, investicione i politike o radu, održive javne finansije, solidan i dobro regulisan finansijski sistem, kao i otporni i efektivni sistemi društvene zaštite predstavljaju temelj za održiv ekonomski rast koji stvara radna mesta.

26. Reforme politike za podržavanje veće zaposlenosti i olakšavanje stvaranja radnih mesta i boljeg uparivanja veština sa prilikama za zaposlenje u središtu su naših strategija rasta. Obavezujemo se da preduzmemo široku akciju, prilagođenu nacionalnim okolnostima, da bismo promovisali sve većeg broja i boljih radnih mesta:

- Unaprediti poslovno okruženje i stimulisati stvaranje formalnih, produktivnijih i bolje plaćenih radnih mesta, kroz strukturne reforme za rast tržišta proizvoda i rada, uključujući promovisanje adaptabilnosti i efikasnosti tržišta rada koje obezbeđuje adekvatnu zaštitu rada, kao i odgovarajuće poreske režime i druge vladine inicijative koji se mogu zahtevati u skladu sa nacionalnim okolnostima.

- Investirati u veštine naših ljudi, kvalitetnu edukaciju i programe doživotnog učenja da bi im se obezbedile veštine i bolji izgledi, olakšala mobilnost i povećala zapošljivost.

- Podsticati namenske investicije da bi se obezbedilo da infrastruktura tržišta rada i efektivne politike aktiviranja rada budu raspoložive da pomognu nezaposlenima da nađu posao i dovedu na tržište rada nedovoljno predstavljene i osetljive grupe, te smanje neformalnost.

- Unaprediti kvalitet radnih mesta, putem uslova rada, okvira za pogađanje oko plata, nacionalnih sistema za određivanje plata i pristup društvenoj zaštiti.

- Razvijati planove specifične za zemlje o skupovima akcija za zapošljavanje i diskutovati o napretku u Brizbejnu.

27. Koordinisane i integrisane javne politike od ključnog su značaja za postizanje snažnog, održivog i uravnoteženog rasta i obnavljanje poverenja u globalnu ekonomiju. Podržavamo preporuke naših ministara za rad i zapošljavanje da mobilišu, kooridiniraju i integrišu naše naionalne politike (makroekonomsku, finansijsku, fiskalnu, obrazovnu, za razvoj veština, inovacije, zapošljavanje, društvenu zaštitu) da unapređuju stvaranje kvalitetnih radnih mesta, uz povećanje produktivnosti, uz puno poštovanje Osnovnih principa i prava na radu, da bi se obezbedili viši nivoi zaposlenosti i održiv pad nezaposlenosti, nedovoljne zaposlenosti i neformalne zaposlenosti.

28. Zajednički sastanak naših ministara za rad i zaposlenost i ministara finansija koji je bio

Growth through Quality Jobs

23. We remain united in our resolve to promote inclusive growth and more and better jobs.

24. Unemployment and underemployment in many countries, particularly among young people, remains one of the key challenges confronting the global economy and a top priority for the G20.

25. Creating more productive and better quality jobs is at the heart of our countries' policies aimed at achieving strong sustainable and balanced growth, poverty reduction and increasing social cohesion. We agree that strong and supportive macroeconomic, trade, investment, and labour market policies, sustainable public finance, a sound and well-regulated financial system, and resilient and effective social protection systems are the foundation for sustainable job-creating economic growth.

26. Policy reforms to support higher employment and facilitate job creation and better matching of skills with job opportunities are central in our growth strategies. We commit to take a broad-ranged action, tailored to national circumstances, to promote more and better jobs:

- Improve business environment and stimulate the creation of formal, more productive and rewarding jobs, through pro-growth structural reforms in product and labour markets, including by promoting labour market adaptability and efficiency, ensuring adequate labour protection, as well as appropriate tax regimes and other government initiatives that may be required according to national circumstances.

- Invest in our people's skills, quality education and life-long learning programs to give them skill portability and better prospects, to facilitate mobility and enhance employability.

- Foster targeted investments to ensure that labour market infrastructure and effective labour activation policies are in place to help jobseekers find work and bring under-represented and vulnerable groups into the labour market and reduce informality.

- Improve job quality, including through working conditions, wage bargaining frameworks, national wage-setting systems, and access to social protection.

- Develop country-specific plans or sets of actions on employment and we will discuss the progress in Brisbane.

27. Coordinated and integrated public policies are crucial to achieving strong, sustainable, and balanced growth, and restoring confidence in the global economy. We endorse the recommendations of our Labour and Employment and Finance Ministers to mobilize, coordinate and integrate, our national policies (macroeconomic, financial, fiscal, education, skills development, innovation, employment, social protection) to promote the creation of quality jobs, while increasing productivity with full respect for Fundamental Principles and Rights at Work, to ensure higher employment levels and a sustained decline in unemployment, underemployment and informal employment.

28. The joint meeting of our Labour and Employment and Finance Ministers, organized for the first time, was a welcome step towards coordination and integration of labour, employment and social policies with our macroeconomic and financial policies. We call upon our Ministers of Labour and Employment and our Ministers of Economy and Finance to continue to collaborate to promote quality job creation and job-rich and sustained growth. We encourage relevant international

organizovan prvi put, bio je dobrodošao korak napred prema koordinaciji i integraciji politika rada, zaposlenosti i socijalnih politika sa našim makroekonomskim i finansijskim politikama. Pozivamo naše ministre za rad i zaposlenost i naše ministre ekonomije i finansija da nastave da sarađuju na promovisanju stvaranja kvalitetnih radnih mesta i održivog rasta bogatog radnim mestima. Podstičemo relevantne međunarodne organizacije uključujući MOR, OECD i Grupu Svetske banke da analiziraju nedavna iskustva zemalja G20 i identifikuju najbolje prakse koje su bile najuspešnije u stvaranju više i boljih radnih mesta, unapređenju formalizacije rada, smanjenju nejednakosti, obezbeđenju efektivne socijalne zaštite i adaptabilnosti tržišta rada kao inpute za buduća razmatranja ministara rada i zaposlenosti G20.

29. Unapređenje zapošljavanja mladih je globalni prioritet. Obavezali smo se na programe kvalitetnog pripravničkog staža i stručne obuke, nalazeći inovativne načine da se podstaknu firme da zapošljavaju mlade, na primer, gde je to opravdano smanjenjem troškova rada koji nisu plata, krećući se prema ranim interventnim merama i efektivnoj pomoći u traženju posla za različite grupe i motivisanje preduzetništva mladih i startap poslova. Prilagođene strategije, uključujući pristupe garantovanja mladima, razvijanje školskih i univerzitetskih programa koji podržavaju preduzetništvo i olakšavaju razmenu najboljih praksi između zemalja G20 i društvenih partnera, od ključnog su značaja u tom pogledu.

30. Posvećujemo se povećanju naših napora na davanju podrške inkluzivnim tržištima rada, boljim informacijama za tržišta rada i efektivnim servisima za zapošljavanje, što će doprinositi višim nivoima zaposlenosti uz održiv pad nezaposlenosti, nedovoljne zaposlenosti i neformalne zaposlenosti. Slažemo se da odgovarajuća politika tržišta rada i socijalna politika mogu obezbediti bolju socijalnu koheziju, ekonomsku stabilizaciju, podršku ukupnoj tražnji i srednjeročnom do dugoročnom rastu. Potrebni su solidni minimumi nacionalne socijalne zaštite, koji su pristupačni, efektivni, efikasni i socijalno adekvatni. Naše politike socijalne zaštite treba da podstiču zapošljavanje i traženje posla, pružanje pomoći ako je to potrebno. Obavezujemo se da podstičemo privatni sektor, uključujući mala i srednja preduzeća kao jedne od naših najvažnijih partnera, na negovanje inkluzivnog ekonomskog rasta uključujući stvaranje radnih mesta i apsorpciju rada. Podstičemo MMF i druge relevantne međunarodne organizacije da nastave svoje istraživanje u oblasti rasta, zaposlenosti i distribucije prihoda.

31. Uvažavamo značaj obezbeđenja da nedovoljno predstavljene i osetljive grupe dobiju podsticaje i podršku na nalaženju produktivnih i plaćenih poslova. Posebna pažnja mora se dati grupama koje su suočene sa najvećim preprekama u nalaženju ili zadržavanju zaposlenja kao što su mladi, žene, dugo vremena nezaposleni, radnici niskih kvalifikacija, samohrani roditelji, ljudi sa posebnim potrebama i stariji radnici. Zato smo posvećeni razvijanju i jačanju za te grupe prilagođenih strategija aktiviranja koje kombinuju podršku prihoda za nezaposlene sa merama za promovisanje njihove zapošljivosti kroz pomoć u traženju posla, radno iskustvo, javne programe zapošljavanja, subvencije za zapošljavanje, uslovne transfere i obuku kao i smanjivanje prepreka za zapošljavanje u skladu sa okolnostima u zemlji. Te mere treba da budu povezane sa opštijim naporima da se pruže bolje prilike za sticanje formalne zaposlenosti. Pozivamo ministre rada i zaposlenosti i ministre finansija da rade zajedno na razmeni najboljih praksi i da izveste o primeni tih obaveza uz podršku MOR, OECD i Grupe Svetske banke na identifikovanju dobrih praksi i efektivnih mera za inkluzivnija tržišta rada.

32. Potvrđujemo značaj izveštavanja o napretku na ispunjavanju naših obaveza i deljenju našeg iskustva na efektivnim politikama i merama. Smatramo da je baza podataka koju je pripremila Radna grupa G20 za zaposlenost značajan alat, koji omogućava deljenje najboljih praksi i načina za rešavanje problema tržišta rada i zapošljavanja, i služi kao važan izvor informacija za ekonomske analize i donošenje odluka. To je naročito značajno za zaposlenost i razvoj veština za mlade.

organizations including the ILO, the OECD, and the World Bank Group to analyze the recent experiences of the G20 countries and identify best practices that have been most successful in creating more and better jobs, promoting labour formalization, reducing inequality, ensuring effective social protection and labour market adaptability, as inputs to future deliberations of the G20 Labour and Employment Ministers.

29. Promoting youth employment is a global priority. We are committed to quality apprenticeship and vocational training programmes, finding innovative ways to encourage firms to hire youth for example by, where appropriate, reducing non-wage labour costs, moving towards early intervention measures and effective job-search assistance for different groups of youth, and motivating youth entrepreneurship and business start-ups. Tailored strategies including youth guarantee approaches, developing school and university curricula that support entrepreneurship, and facilitating exchange of best practices among the G20 countries and the social partners are crucial in this respect.

30. We commit to increase our efforts to support inclusive labour markets, better labour market information and effective employment services, which will contribute to higher employment levels along with a sustained decline in unemployment, underemployment and informal employment. We agree that appropriate labour market and social policies can ensure better social cohesion, economic stabilization, support aggregate demand and medium to longer-term growth. Sound national social protection floors are needed, which are affordable, effective, efficient, and socially adequate. Our social protection policies should encourage employment and job-search, providing help if necessary. We commit to encourage the private sector, including small and medium sized enterprises as one of our most important partners, in fostering inclusive economic growth including for job creation and labour absorption. We encourage the IMF as well as other relevant international organizations to continue their research in the area of growth, employment and income distribution.

31. We recognize the importance of ensuring that underrepresented and vulnerable groups are given both incentives and support to find productive and rewarding jobs. Special attention must be given to those groups facing the greatest barriers to finding or remaining in employment such as youth, women, long-term unemployed, low skilled workers, single parents, people with disabilities and older workers. We are committed therefore to develop and strengthen tailored activation strategies for these groups that combine income support for those out of work with measures to improve their employability through job search assistance, work experience, public employment programs, hiring subsidies, conditional transfers and training as well as reduced obstacles for employment as per country's circumstances. These measures should be linked to more general efforts to provide better opportunities to gain formal employment. We call upon our Ministers of Labour and Employment and Ministers of Finance to work together to exchange best practices and to deliver on implementation of this commitment with the support of the ILO, the OECD and the World Bank Group in identifying good practices and effective measures for more inclusive labour markets.

32. We confirm the importance of reporting progress in meeting our commitments and of sharing our experience of effective policies and measures. We consider the database prepared by the G20 Task Force on Employment as an important tool, which allows sharing best practices and ways to address labour market and employment challenges, and serves as an important source of information for the economic analyses and decision-making. This is particularly important for the employment and skills development of young people. We commit to continue to work and to broaden this approach including the scope of the database, to develop country owned and country specific monitoring methodologies, where necessary, and use the database when building upon our country owned and country specific policies.

Obavezujemo se da nastavimo rad i širimo ovaj pristup uključujući obuhvat baze podataka, da razvijamo metodologije u vlasništvu zemlje i prilagođene zemlji za monitorisanje, gde je to potrebno, i da koristimo tu bazu podataka kada se izgrađuju politike u vlasništvu zemlje i prilagođene zemlji.

33. Cenimo doprinos B20 i L20 i uvažavamo ključnu ulogu socijalnog dijaloga kao sredstva za postizanje ciljeva G20 na podsticanju rasta, zaposlenosti i socijalne kohezije.

34. Zahvaljujemo Radnoj grupi G20 za zaposlenost na njenom radu i produžavamo njen mandat za narednu godinu. Tražimo da Radna grupa G20 za zaposlenost nastavi istraživanje pitanja koja se odnose na ekonomsku i politiku rada i zapošljavanja i da se usmeri na strategije za rešavanje strukturne nezaposlenosti, naročito među mladima i dugo vremena nezaposlenima, i nacionalne sisteme socijalne zaštite. To će se osloniti na uslove koje su predložili naši ministri za rad i zapošljavanje, uključujući razmenu najboljih praksi i pregled napretka po ključnim elementima identifikovanim u kvalitetnom pripravničkom stažu. Tražimo da Radna grupa koordinira razmenu planova prilagođenih zemljama ili skupova akcija o zapošljavanju, razvijenih u skladu sa našim različitim ustavnim okolnostima, radeći sa MOR, OECD i Grupom Svetske banke. Ti izveštaji treba da obuhvate informacije o miksu politika i programa koji će koristiti članice G20 učesnice za rešavanje njihovih respektivnih problema zaposlenosti. Pored toga, zbog ponavljanja gubitaka u ljudskim životima i dobrima u svetu zbog nebezbednih radnih mesta, usmeravamo Radnu grupu da kao partner MOR-a obavi konsultacije sa zemljama i razmotri kako G20 mogu da doprinesu bezbednijim radnim mestima. Podstičemo dalju saradnju i koordinaciju između Radne grupe za zapošljavanje i Radnih grupa za Okvir i Razvoj na aktivnostima koje su vezane za pitanja rada pod G20.

Finansiranje za investicije

35. Priznajemo ključnu ulogu dugoročnom investiranju za održiv rast i stvaranje radnih mesta, kao i značaj određivanja uslova koji mogu da unaprede dugoročno finansiranje za investicije, uključujući infrastrukturu i mala i srednja preduzeća (MSP), uzimajući u obzir okolnosti specifične za zemlje. Konkretno, uvažavamo vrhunski značaj investicione klime u privlačenju dugoročnog finansiranja i uzimamo obuhvatan pristup da identifikujemo i rešavamo prepreke mobilisanju privatnog kapitala i unapređenje osnovnih uslova investiranja i efikasnosti javnog investiranja.

36. Da bismo podigli rast i stvarali radna mesta jačanjem investiranja, obavezujemo se da identifikujemo i do samita u Brizbejnu počnemo sa primenom skupa kolektivnih i zemljama primerenih akcija koje materijalno unapređuju naše domaće investicione sredine tako da budu povoljnije za dugoročno finansiranje investicija i mogu da vode do efektivnog povećanja primenjenih projekata, naročito u infrastrukturi i za MSP-e. Te akcije će biti deo naših strategija za rast u zemljama.

37. Podržavamo Plan rada koji je pripremila Studijska grupa G20 za finansiranje za investicije (Aneks). Pozivamo naše ministre finansija i guvernere centralnih banaka sa inputom iz relevantnih međunarodnih organizacija i u saradnji sa drugim relevantnim radnim grupama G20 da prošire analizu izazova povezanih sa raspoloživošću finansiranja za dugoročne investicije koje će da pokrenu dobro zasnovane inicijative za politiku zasnovanu na činjenicama. Očekujemo preporuke naših ministara finansija na našem narednom samitu zasnovane na izveštajima relevantnih međunarodnih organizacija.

38. Slažemo se naročito o potrebi vlada da promovišu politike koje olakšavaju i podstiču institucionalne investitore da finansiraju dugoročne investicije konzistentno sa svojim mandatima

33. We appreciate the contribution of the B20 and the L20 and acknowledge the crucial role of social dialogue as a means to achieve the G20 objectives of fostering growth, employment, and social cohesion.

34. We thank the G20 Task Force on Employment for its work, and extend its mandate for another year. We ask the G20 Task Force on Employment to continue exploring the issues related to economic and labour and employment policies, and to focus on strategies to address structural unemployment, especially among youth and the long-term unemployed, and on national social protection systems. This will build on the terms proposed by our Labour and Employment Ministers including for sharing of best practices and reviewing progress on the key elements identified on quality apprenticeships. We ask the Task Force to coordinate the exchange of country-specific plans or sets of actions on employment, developed as appropriate according to our different constitutional circumstances, working with the ILO, OECD and the World Bank Group. These reports should include information on the mix of policies and programs that will be used by participating G20 members to address their respective employment challenges. In addition, given the recurring loss to human life and assets across the world on account of unsafe working places, we direct the Task Force to partner with ILO in consultation with countries, and to consider how the G20 might contribute to safer workplaces. We encourage further cooperation and coordination between the Task Force on Employment and Framework and Development Working Groups on the activities related to the labour issues under the G20.

Financing for Investment

35. We recognize the key role of long-term investment for sustainable growth and job creation, as well as the importance of putting in place conditions that could promote long-term financing for investment, including in infrastructure and small and medium-sized enterprises (SMEs), taking into consideration country-specific circumstances. In particular, we recognize the paramount importance of the investment climate in attracting long-term financing and will take a comprehensive approach to identifying and addressing impediments to the mobilization of private capital and improving underlying investment conditions and the efficiency of public investment.

36. To lift growth and create jobs by boosting investment, we commit to identify and start to implement by the Brisbane Summit a set of collective and country-specific actions that tangibly improve our domestic investment environments such that they are more favorable to long-term investment financing and can lead to an effective increase of implemented projects, particularly in infrastructure and for SMEs. These actions will be part of our country-growth strategies.

37. We endorse the Work plan prepared by the G20 Study Group on Financing for Investment (Annex). We call on our Finance Ministers and Central Bank Governors with input from relevant international organizations and in cooperation with other relevant G20 working groups to extend the analysis of the challenges associated with the availability of financing for long-term investment to drive well-founded, evidence-based policy initiatives. We look forward to the recommendations by our Finance Ministers at our next Summit informed by the reports of the relevant international organizations.

38. We agree in particular on the need for governments to promote policies that facilitate and encourage institutional investors to finance long-term investment consistent with their mandates and prudent risk-taking. We endorse the G20/OECD High-Level Principles of Long-Term Investment Financing by Institutional Investors (Annex) and ask our Finance Ministers and Central Bank Governors to identify approaches to their implementation working with the OECD and other interested participants by the next Summit. We look forward to the FSB's ongoing monitoring of

i prudentnim uzimanjem rizika. Podržavamo Principe visokog nivoa za dugoročno finansiranje investicija institucionalnih investitora (Aneks) i tražimo da naši ministri finansija i guverneri centralnih banaka identifikuju pristupe za svoj rad na njihovoj primeni radeći sa OECD-om i drugim zainteresovanim učesnicima do narednog samita. Očekujemo tekuće monitorisanje FSB-a uticaja reforme finansijske regulative o ponudi dugoročnog finansiranja investicija.

39. Pozivamo naše ministre finansija da do narednog samita identifikuju mere za olakšanje razvoja domaćeg tržišta kapitala i da unaprede posredovanje globalne štednje za produktivne dugoročne investicije, uključujući investicije u infrastrukturu, i da unaprede pristup finansiranju sa MSP-e. Tražimo da ministri finansija i guverneri centralnih banaka istraže načine na koje mogu bolje da se mobilišu privatno finansiranje i kapitalna tržišta. Takođe očekujemo da se na osnovu tekućeg rada Multilateralnih razvojnih banaka razviju novi pristupi u cilju optimalizacije korišćenja postojećih resursa, uključujući mobilisanje privatnog kapitala, i da se jača njihov kapacitet za kreditiranje. Uzimamo na znanje rad u toku Grupacije Svetske banke i Regionalnih razvojnih banaka na mobilisanju i podsticanju dodatnog finansiranja za investicije u infrastrukturu, naročito u nova tržišta i zemlje u razvoju.

40. Priznajemo značaj unapređenja procesa i transparentnosti u prioritizaciji, planiranju i finansiranju investicionih projekata, naročito u infrastrukturi i ostvarivanju boljeg korišćenja sredstava za pripremu projekata. Naročita pažnja će biti posvećena načinima za unapređenje koncipiranja i uslova za aranžmane produktivnih javno-privatnih partnerstava.

Jačanje multilateralne trgovine

41. Slobodna trgovina i investicije, kao i postizanje otvorenog, na pravilima zasnovanog, transparentnog i nediskriminatornog trgovinskog sistema u okviru STO, od ključnog su značaja za obnavljanje globalnog rasta. Podvlačimo značaj trgovine kao ključne za ekonomski rast, održiv razvoj i stvaranje radnih mesta globalno i na nacionalnom nivou.

42. Ponovo afirmišemo značaj uspešnog funkcionisanja multilateralnog sistema trgovine i njegovog značaja za obezbeđenje primene odgovarajućih pravila. Uspešan ishod Ministarske konferencije STO-a (MC9) na Baliju u decembru 2013. godine o olakšanju trgovine i neki elementi pitanja poljoprivrede i razvoja, treba da budu stepenik ka daljoj liberalizaciji multilateralne trgovine i progresa u rundi pregovora iz Dohe pružajući novo poverenje za uspešnu post-Bali rundu Doha pregovora.

43. Pozivamo sve članice STO-a da pokažu neophodnu fleksibilnost da bi se premostile postojeće praznine i postigli pozitivni i uravnoteženi rezultati na MC9. Spremni smo da učinimo značajne doprinose u tim pregovorima da bi se postigli takvi rezultati, predstavljajući preliminarne rezultate na MC9 i prikazujući kredibilnost funkcije pregovaranja STO-a.

44. Priznajemo rizike ekonomskog usporavanja i slabljenja trgovine koje izaziva protekcionizam. Produžavamo do kraja 2016. godine našu obavezu mirovanja. U potpunosti posvećeni daljem progesu na uklanjanju barijera i prepreka globalnoj trgovini i investiranju, ponovo afirmišemo obavezu da povučemo nove protekcionističke mere. Tim obavezama naglašavamo značaj daljeg suzbijanja protekcionizma kroz STO i u tom cilju nastojaćemo da učinimo MC9 uspešnim kao korak prema uspešnom zaključenju Doha runde o razvoju i kao podsticaj za pregovore na mapi puta da se ostvari taj cilj.

45. Cenimo monitorisanje trgovine i mere ograničavanja/jačanja koje sprovode STO, OECD i UNCTAD. Pozivamo ih da nastave i pojačaju taj rad u skladu sa svojim respektivnim mandatima

the impact of financial regulatory reforms on the supply of long-term investment financing.

39. We call on our Finance Ministers to identify measures by the next Summit to facilitate domestic capital market development and improve the intermediation of global savings for productive long-term investments, including in infrastructure, and to improve access to financing for SMEs. We ask Finance Ministers and Central Bank Governors to explore the ways in which private financing and capital markets can be better mobilized. We also look forward to building on the ongoing work of the Multilateral Development Banks to develop new approaches in order to optimize the use of existing resources, including through leveraging private capital, and to strengthen their lending capacity. We take note of the work underway by the World Bank Group and Regional Development Banks to mobilize and catalyze additional financing for infrastructure investment, particularly in emerging markets and developing countries.

40. We recognize the importance of improving processes and transparency in the prioritization, planning, and funding of investment projects, especially in infrastructure, and in making better use of project preparation funds. Particular attention will also be given to ways to improve the design of and conditions for productive public-private partnership (PPP) arrangements.

Enhancing Multilateral Trade

41. Free trade and investment, and achieving the open, rules-based, transparent and non-discriminatory WTO-based trading system are crucial for restoring global growth. We underline the importance of trade as a key to economic growth, sustainable development and job creation globally and at national level.

42. We reaffirm the significance of the successful functioning of the multilateral trading system and its importance in ensuring proper rules enforcement. A successful outcome at the WTO Ministerial Conference (MC9) in Bali in December 2013 on trade facilitation, and some elements of agriculture and development issues, would be a stepping stone to further multilateral trade liberalization and progress in Doha Development Agenda negotiations, providing new confidence in successful post-Bali Doha round negotiations.

43. We call on all WTO members to show the necessary flexibilities in order to bridge existing gaps and deliver positive and balanced results at MC9. We stand ready to make significant contributions in these negotiations to achieve such results, delivering an early harvest at MC9 and demonstrating the credibility of the negotiating function of the WTO.

44. We recognize the risks of economic slowdown and trade weakening posed by protectionism. We extend until the end of 2016 our standstill commitment; being fully committed to further progress in removing barriers and impediments to global trade and investment, we reaffirm commitment to roll back new protectionist measures. With these commitments we stress the importance of further curbing protectionism through the WTO, and to this end we will endeavor to make MC9 successful as a step towards a successful conclusion of the Doha Development Round and as an impetus for negotiations on a roadmap to reach this goal.

45. We value monitoring of trade and investment restrictive/opening measures by the WTO, the OECD and the UNCTAD. We call on them to continue and reinforce this work consistent with their respective mandates so as to better resist protectionism and promote liberalization of global trade and investment. We welcome the WTO's public website providing transparency over these measures for the benefit of governments, private sector, and civil society.

tako da se bolje odupre protekcionizmu i unapredi liberalizacija globalne trgovine i investicija. Pozdravljamo javni vebsajt STO-a koji pruža transparentnost tih mera u korist vlada, privatnog sektora i civilnog društva.

46. Transparentnost je kamen temeljac multilateralnog sistema trgovine. Opredeljeni smo za blagovremeno pridržavanje zahteva STO-a za obaveštavanjem i povećanjem transparentnosti kroz postojeća pravila STO-a.

47. Razumemo značaj regionalnih trgovinskih sporazuma (RTAs) i njihov doprinos trgovini i liberalizaciji investicija. Obavezujemo se da obezbedimo da RTAs podržavaju multilateralni trgovinski sistem. Shvatajući da je povećanje transparentnosti u RTAs-ima i razumevanje RTAs i njihovih efekata na dalji razvoj multilateralnih pravila od sistemskog interesa za sve članice G20, obavezujemo se da nastavimo naš rad na RTAs u STO-u i delimo naš pristup za Unapređenje transparentnosti u regionalnim trgovinskim sporazumima (Aneks).

48. Podržavamo Inicijativu Transparentnost u trgovini (TNT), partnerstvo između Afričke banke za razvoj, Međunarodnog trgovinskog centra (ITC), UN Konferencije o trgovini i razvoju (UNCTAD) i Svetske banke, koje će pružiti otvoreno korišćenje podataka za trgovinsku politiku i sistema analize za identifikovanje novih mogućnosti za trgovinu i olakšavanje trgovinskih tokova. Takođe pozdravljamo Integrisani portal za trgovinske informacija STO-a (I-TIP).

49. Priznajemo značaj boljeg razumevanja brze ekspanzije globalnih lanaca vrednosti (GVC) i uticaja učešća u GVC-ima za rast, industrijsku strukturu, razvoj i stvaranje radnih mesta. U tom pogledu, pozdravljamo rad koji su izveli OECD, STO i UNCTAD i tražimo od njih da prikupe gledišta vlada i nastave svoje istraživanje o uticaju GVC-a, naročito u vezi sa uticanjem na trgovinu, ekonomski rast, razvoj, stvaranje radnih mesta i distribuciji dodatne vrednosti duž GVC-a. Identifikovanje mogućnosti i izazova kod učešća u GVC-ima i stavljanje na raspolaganje trgovinske statistike o dodatnoj vrednosti može da pomogne zemljama u dogledno vreme da odluče o odgovarajućim opcijama za donošenje politika za benefite od GVC-a. Pozivamo da OECD u saradnji sa STO i UNCTAD podnesu izveštaj u prvoj polovini 2014. godine.

Rešavanje erozije poreske osnovice i prebacivanja profita, borba protiv utaje poreza i unapređenje poreske transparentnosti i automatska razmena informacija

50. U kontekstu oštre fiskalne konsolidacije i socijalnih teškoća, u mnogim zemljama više nego ikad prioritet je da svi poreski obveznici plaćaju svoj pravičan udeo u porezima. Neophodno je boriti se protiv utaje poreza, štetne prakse i agresivnog poreskog planiranja. Rast digitalne ekonomije takođe predstavlja izazov za međunarodno oporezivanje. U potpunosti podržavamo ambiciozan i obuhvatni Akcioni plan - pripremljen u OECD-u - čiji je cilj rešavanje erozije poreske osnovice i bežanje profita, sa mehanizmom da prema potrebi obogati Plan. Pozdravljamo postavljanje BETS projekta G20/OECD i podstičemo sve zainteresovane zemlje da učestvuju. Profiti treba da se oporezuju tamo gde se obavljaju ekonomske aktivnosti koje stvaraju profit i gde se stvara vrednost. Da bi se minimizirao BEPS, pozivamo zemlje članice da ispitaju kako naši domaći zakoni doprinose BEPS-u i da obezbede da međunarodna i sopstvena poreska pravila ne dozvole ili podstiču multinacionalna preduzeća da smanjuju ukupne poreze koje plaćaju veštačkim prebacivanjem profita u jurisdikcije sa nižim porezima. Uvažavamo da efektivno oporezivanje mobilnog prihoda predstavlja jedan od ključnih izazova. Očekujemo redovno izveštavanje o razvoju predloga i preporuka da se rešava 15 pitanja identifikovanih u Akcionom planu i obavezujemo se da preduzmemo neophodnu pojedinačnu i kolektivnu akciju uzimajući u obzir paradigmu suvereniteta.

46. Transparency is a cornerstone of the multilateral trading system. We are committed to timely complying with WTO notification requirements and enhancing transparency through the existing WTO rules.

47. We understand the importance of regional trade agreements (RTAs) and their contribution to trade and investment liberalization. We commit to ensure that RTAs support the multilateral trading system. Realizing that enhancing transparency in RTAs and understanding of RTAs and their effects on the further development of multilateral rules are of systemic interest to all G20 members, we are committed to continue our work on RTAs in the WTO, and share our approach for Advancing Transparency in Regional Trade Agreements (Annex).

48. We support the Transparency in Trade (TNT) Initiative, a partnership between the African Development Bank, the International Trade Centre (ITC), the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), and the World Bank, which will provide for open use of the trade policy data and analysis system to identify new trade opportunities and facilitate trade flows. We also welcome the WTO's Integrated Trade Information Portal (I-TIP).

49. We recognize the importance of better understanding the rapid expansion of global value chains (GVCs) and impacts of participation in GVCs for growth, industrial structure, development and job creation. In this regard, we welcome the work done by the OECD, the WTO and the UNCTAD and ask them to seek the views of governments and continue their research on the impact of GVCs, particularly in relation to the influence of GVCs on trade, economic growth, development, job creation and distribution of value-added along GVCs. Identifying the opportunities and challenges of participation in GVCs and making available value-added trade statistics may help countries in due course to decide upon appropriate policymaking options to benefit from GVCs. We call for the OECD in cooperation with the WTO and the UNCTAD to deliver a report in the first half of 2014.

Addressing Base Erosion and Profit Shifting, Tackling Tax Avoidance, and Promoting Tax Transparency and Automatic Exchange of Information

50. In a context of severe fiscal consolidation and social hardship, in many countries ensuring that all taxpayers pay their fair share of taxes is more than ever a priority. Tax avoidance, harmful practices and aggressive tax planning have to be tackled. The growth of the digital economy also poses challenges for international taxation. We fully endorse the ambitious and comprehensive Action Plan - originated in the OECD - aimed at addressing base erosion and profit shifting with mechanism to enrich the Plan as appropriate. We welcome the establishment of the G20/OECD BEPS project and we encourage all interested countries to participate. Profits should be taxed where economic activities deriving the profits are performed and where value is created. In order to minimize BEPS, we call on member countries to examine how our own domestic laws contribute to BEPS and to ensure that international and our own tax rules do not allow or encourage multinational enterprises to reduce overall taxes paid by artificially shifting profits to low-tax jurisdictions. We acknowledge that effective taxation of mobile income is one of the key challenges. We look forward to regular reporting on the development of proposals and recommendations to tackle the 15 issues identified in the Action Plan and commit to take the necessary individual and collective action with the paradigm of sovereignty taken into consideration.

51. We commend the progress recently achieved in the area of tax transparency and we fully endorse the OECD proposal for a truly global model for multilateral and bilateral automatic exchange of information. Calling on all other jurisdictions to join us by the earliest possible date, we are committed to automatic exchange of information as the new global standard, which must ensure confidentiality and the proper use of information exchanged, and we fully support

51. Pozdravljamo progres koji je nedavno ostvaren u oblasti poreske transparentnosti i u potpunosti podržavamo predlog OECD-a za stvarno globalni model multilateralne i bilateralne automatske razmene informacija. Pozivajući sve druge jurisdikcije da nam se što je pre moguće pridruže, obavezujemo se na automatsku razmenu informacija kao novi globalni standard, koji mora da obezbedi poverljivost i pravilno korišćenje razmenjenih informacija, i u potpunosti podržavamo rad OECD-a sa zemljama G20 čiji je cilj prezentovanje takvog novog pojedinačnog globalnog standarda za automatsku razmenu informacija do februara 2014. godine i finaliziranje tehničkih modaliteta efektivne automatske razmene do sredine 2014. godine. Paralelno, očekujemo da počnemo razmenu informacija automatski o poreskim pitanjima među članicama G20 do kraja 2015. godine. Pozivamo sve zemlje da bez odlaganja pristupe Multilateralnoj konvenciji o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreskim pitanjima. Očekujemo praktičnu i punu primenu novog standarda na globalnoj ravni. Podstičemo Globalni forum da završi dodelu obuhvatnih rejtinga zemalja sa gledišta efektivne primene razmene informacija na zahtev i obezbedi da se primena standarda trajno monitoriše. Apelujemo na sve jurisdikcije da rešavaju preporuke Globalnog foruma naročito onih 14 koje još nisu prešle u fazu 2. Pozivamo Globalni forum da koristi rad FATF-a u pogledu vlasništva. Takođe tražimo da Globalni forum uspostavi mehanizam za monitorisanje i pregled primene novog globalnog standarda o automatskoj razmeni informacija.

52. Zemlje u razvoju treba da budu u stanju da ubiru benefite transparentnijeg međunarodnog poreskog sistema i da jačaju svoj prihodni kapacitet, jer je mobilisanje domaćih resursa kritično za finansiranje razvoja. Priznajemo značaj toga da sve zemlje imaju koristi od veće razmene poreskih informacija. Obavezali smo se da učinimo automatsku razmenu informacija dostupnu svim zemljama, uključujući LICs (zemlje sa niskim prihodom) i nastojaćemo da im se pruži podrška za izgradnju kapaciteta. Pozivamo Radnu grupu za razvoj zajedno sa Finance Track-om da sa OECD-om, Globalnim forumom i drugim međunarodnim organizacijama, razviju mapu puta koja će pokazati kako zemlje u razvoju mogu da prevaziđu prepreke učešću u novonastalom standardu u automatskoj razmeni informacija i da im pomogne da ispune standard u skladu sa akcijom predviđenom u Sanktpeterburškoj perspektivi razvoja. Radna grupa treba da podnese izveštaj do našeg narednog sastanka. Radeći sa međunarodnim organizacijama nastavićemo da delimo svoju ekspertizu, pomažemo izgradnju kapaciteta i angažujemo se na programima dugoročnog parnterstva da bismo obezbedili uspeh. U tom pogledu, pozdravljamo inicijativu OECD-a Poreski inspektori bez granica, koja ima za cilj da deli znanje i povećava domaće kapacitete u zemljama u razvoju u poreskoj oblasti. Najzad, obavezali smo se da nastavimo da pomažemo zemlje u razvoju kroz međunarodne organizacije na identifikovanju potrebe pojedinačnih zemalja i izgradnju kapaciteta u oblasti poreske administracije (pored automatske razmene informacija) i podstičemo da takvu podršku vodi zemlja u razvoju.

Međunarodna finansijska arhitektura

53. Dovršenje tekućih reformi upravljanja u MMF-u neophodno je za jačanje kredibilnosti, legitimnosti i efektivnosti Fonda. Iz tog razloga urgentno je potrebna ratifikacija Reforme kvota i upravljanja MMF-a iz 2010. godine. Nastavljamo da podržavamo odluku Izvršnog borda MMF-a da se integriše proces postizanja finalnog sporazuma o novoj formuli za kvote sa 15. Generalnom revizijom kvota. Ostajemo u obavezi, zajedno sa celokupnim članstvom MMF-a da se složimo sa formulom kvota i završimo 15. Generalnu reviziju kvota do januara 2014. godine kako je dogovoreno na samitu u Seulu i ponovljeno u Kanu i Los Kabosu. Pridajemo veliki značaj obezbeđenju kontinuiranog progresa u postizanju tog cilja do ministarskog sastanka i IMFC sastanka u oktobru 2013. godine. Ponovo afirmišemo našu raniju obavezu da raspodela kvota na osnovu formule na bolji način odrazi relativnu težinu članova MMF-a u svetskoj ekonomiji, koja se znatno promenila zbog snažnog rasta BDP-a u dinamičnim novim tržištima i zemljama u razvoju. Ponovo potvrđujemo potrebu da zaštitimo glas i predstavljenost najsiromašnijih članica MMF-a

the OECD work with G20 countries aimed at presenting such a new single global standard for automatic exchange of information by February 2014 and to finalizing technical modalities of effective automatic exchange by mid-2014. In parallel, we expect to begin to exchange information automatically on tax matters among G20 members by the end of 2015. We call on all countries to join the Multilateral Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters without further delay. We look forward to the practical and full implementation of the new standard on a global scale. We encourage the Global Forum to complete the allocation of comprehensive country ratings regarding the effective implementation of information exchange upon request and ensure that the implementation of the standards are monitored on a continuous basis. We urge all jurisdictions to address the Global Forum recommendations in particular those 14 that have not yet moved to Phase 2. We invite the Global Forum to draw on the work of the FATF with respect to beneficial ownership. We also ask the Global Forum to establish a mechanism to monitor and review the implementation of the new global standard on automatic exchange of information.

52. Developing countries should be able to reap the benefits of a more transparent international tax system, and to enhance their revenue capacity, as mobilizing domestic resources is critical to financing development. We recognize the importance of all countries benefitting from greater tax information exchange. We are committed to make automatic exchange of information attainable by all countries, including LICs, and will seek to provide capacity building support to them. We call on the Development Working Group in conjunction with the Finance Track, to work with the OECD, the Global Forum and other IOs to develop a roadmap showing how developing countries can overcome obstacles to participation in the emerging new standard in automatic exchange of information, and to assist them in meeting the standard in accordance with the action envisaged in the St Petersburg Development Outlook. The Working Group should report back by our next meeting. Working with international organizations, we will continue to share our expertise, help build capacity, and engage in long-term partnership programmes to secure success. In this respect, we welcome the OECD Tax Inspectors without Borders initiative, which aims to share knowledge and increase domestic capacities in developing countries in the tax area. Finally, we are committed to continue to assist developing countries, including through the IOs, in identifying individual country needs and building capacity in the area of tax administration (in addition to automatic exchange of information) and encourage such support to be developing country led.

International Financial Architecture

53. Completing the ongoing reforms of IMF governance is indispensable for enhancing the Fund's credibility, legitimacy and effectiveness. For this reason, the ratification of the 2010 IMF Quota and Governance Reform is urgently needed. We continue to support the IMF Executive Board's decision to integrate the process of reaching a final agreement on a new quota formula with the 15th General Review of Quotas. We remain committed, together with the whole IMF membership, to agree on the quota formula and complete the 15th General Quota Review by January 2014 as agreed at the Seoul Summit and reiterated in Cannes and Los Cabos. We attach high importance to securing continued progress in meeting this objective, including by the time of the October 2013 G20 Ministerial and IMFC meetings. We reaffirm our previous commitment that the distribution of quotas based on the formula should better reflect the relative weights of IMF members in the world economy, which have changed substantially in view of strong GDP growth in dynamic emerging market and developing countries. We reaffirm the need to protect the voice and representation of the IMF poorest members as part of this General Review of Quotas.

54. Recognizing the importance of effective global safety nets, in Los Cabos we welcomed the commitments to increase temporary resources available to the IMF by US$ 461 billion made by a significant number of countries. Today we are pleased to announce that the vast majority of

kao deo ove Generalne revizije kvota.

54. Uvažavajući značaj efektivnih globalnih sigurnosnih mreža, u Los Kabosu smo pozdravili obaveze da povećamo privremene resurse na raspolaganju MMF-u od USD 461 milijarde koje je preuzeo značajni broj zemalja. Danas smo zadovoljni što možemo objaviti da je najveći deo ovih obećanih resursa dat na raspolaganje MMF-u kroz bilateralne kredite ili sporazume za otkup nota. Ovaj široki kooperativni napor pokazuje opredeljenost međunarodne zajednice da pojača ulogu MMF-a u sprečavanju kriza i njenu odlučnost da i na taj način doprinese očuvanju globalne finansijske stabilnosti.

55. Takođe ponavljamo da Regionalni finansijski aranžmani (RFAs) mogu da imaju značajnu ulogu u postojećoj globalnoj finansijskoj sigurnosnoj mreži. Ponovo afirmišemo zajedničke principe za saradnju između MMF-a i RFAs koje smo usvojili u Kanu, što naglašava značaj saradnje uz očuvanje mandata i nezavisnosti odnosnih institucija. Uvažavajući nedavni rad koji su u ovoj oblasti preduzeli MMF i G20, očekujemo fleksibilan i dobrovoljan dijalog između MMF-a i RFAs na trajnoj osnovi kroz dobro uspostavljene kanale komunikacije. Oslanjamo se na značaj dijaloga između RFA da podstiču neformalnu razmenu gledišta i iskustava na fleksibilan i dobrovoljan način. U tom kontekstu, tražimo od naših ministara finansija i guvernera centralnih banaka da prate razvoj i progres saradnje između MMF-a i RFAs, kao i dijaloge između RFAs.

56. Jačanje praksi upravljanja postojećim javnim dugom značajno je za postizanje otpornijeg javnog finansiranja. Pozdravljamo tekući rad MMF-a i Grupacije Svetske banke na reviziji i ažuriranju „Smernica za upravljanje javnim dugom" u svetlu nedavnih iskustava. Tražimo od naših ministara finansija da razmotre na svom oktobarskom sastanku napredak na ažuriranju Smernica i pregledaju preliminarni izveštaj OECD-a o ažuriranju njihovih vodećih praksi za mobilisanje, upravljanje i otplatu javnog duga uključujući i državne garancije.

57. Događaji tokom poslednjih godina pokazali su značaj održivosti duga za sve. Zato mi podržavamo trajnu pažnju koju posvećuju ovome MMF i Svetska banka. Takođe podržavamo primenu Okvira MMF-a i Svetske banke za održivost duga za zemlje sa niskim prihodom i razmotrićemo Okvir da bismo bolje odredili našu praksu i unapredili održivo finansiranje i održiv rast i razvoj odgovarajućim kanalima. Slažemo se da su potrebne dalje inkluzivne diskusije sa zemljama sa niskim prihodom o tim pitanjima, kao i o mogućnosti donošenja smernica za održivo finansiranje. Tražimo od MMF-a i Svetske banke da nastave sa asistencijom zemalja sa niskim prihodom na njihov zahtev u razvijanju prudentnih srednjeročnih strategija za upravljanje dugom i povećanje njihovog kapaciteta za upravljanje dugom.

58. Primamo k znanju rad koji su preduzeli MMF i BIS na razvoju indikatora koji odražavaju globalne likvidnosne uslove, uzimajući u obzir cene i kvantitativne mere. Pozivamo Fond da sprovede dalje istraživanje u cilju razvijanja predloga o tome kako inkorporisati globalne indikatore likvidnosti šire u nadzorni rad Fonda.

59. Ponavljamo da dobro razvijena tržišta obveznica u lokalnoj valuti (LCBM) imaju značajnu ulogu u poboljšanju otpornosti domaće ekonomije i finansijskih sistema. Pozdravljamo rad MMF-a, Grupacije Svetske banke, EBRD, OECD i drugih međunarodnih organizacija na primeni Akcionog plana G20 o razvoju LCBM, kroz stvaranje Dijagnostičkog okvira za LCBM. Podstičemo međunarodne organizacije, druge provajdere tehničke podrške i vlasti u zemljama da razmotre korišćenje Dijagnostičkog okvira za identifikovanje i postavljanje reformskih prioriteta i prioriteta za izgradnju kapaciteta u podršku razvoja LCBM.

60. Ispunićemo našu obavezu da doprinesemo uspešnom 17. popunjavanju Međunarodne asocijacije za razvoj (IDA), kao i 13. popunjavanju Afričkog razvojnog fonda.

these committed resources have been made available to the IMF through bilateral loan or note purchase agreements. This broad cooperative effort demonstrates the international community's determination to enhance the IMF's role in crisis prevention and resolution and thus contribute to safeguarding global financial stability.

55. We also reiterate that Regional Financing Arrangements (RFAs) can play an important role in the existing global financial safety net. We reaffirm the common principles for cooperation between the IMF and RFAs that we adopted in Cannes, which emphasize the importance of cooperation while safeguarding the mandate and independence of the respective institutions. Recognizing recent work undertaken in this area by both the IMF and G20, we look forward to a flexible and voluntary dialogue between the IMF and RFAs on an ongoing basis through well-established communication channels. We take note of the importance of a dialogue among RFAs to foster an informal exchange of views and experiences in a flexible and voluntary way. In this context, we ask our Finance Ministers and Central Bank Governors to follow the developments and progress in the IMF-RFA cooperation, as well as the dialogue among RFAs.

56. Strengthening existing public debt management practices is important to achieve more resilient public finances. We welcome the ongoing work by the IMF and World Bank Group to review and update the "Guidelines for Public Debt Management" in light of recent experiences. We ask our Finance Ministers to consider, at their October meeting, progress in updating the Guidelines, and review the OECD's interim report on updating its leading practices for raising, managing, and retiring public debt, including on state guarantees.

57. Events in recent years have shown the importance of debt sustainability for all. We, therefore, endorse continued attention to this issue by the IMF and the World Bank. We also support the implementation of the IMF-World Bank Debt Sustainability Framework for Low-Income Countries and will take the Framework into consideration in order to better inform our practices and promote sustainable financing and sustainable growth and development through appropriate channels. We agree that further inclusive discussions with low-income countries are needed on these issues, including on the possibility of developing guidelines for sustainable financing. We ask the IMF and the World Bank to continue assisting low-income countries at their request in developing prudent medium-term debt management strategies and enhancing their debt management capacity.

58. We note the work undertaken by the IMF and BIS in developing indicators that reflect global liquidity conditions, looking both at price and quantity-based measures. We call on the Fund to carry out further research with a view to develop proposals on how to incorporate global liquidity indicators more broadly into the Fund's surveillance work.

59. We reiterate that well developed local currency bond markets (LCBMs) play an important role in improving the resilience of the domestic economy and financial systems. We welcome the work of the IMF, the World Bank Group, the EBRD OECD and other IOs to implement the G20 Action Plan on the Development of LCBMs, including through the creation of a Diagnostic Framework on LCBM. We encourage International Organizations, other technical assistance providers, and country authorities to consider the use of the Diagnostic Framework in identifying and setting reform and capacity building priorities in support of LCBM development.

60. We will fulfill our commitment to contribute to a successful International Development Association (IDA) 17 Replenishment, as well as African Development Fund (AfDF) 13 Replenishment.

Finansijska regulativa

Dosadašnja ostvarenja i put koji predstoji

61. U proteklih pet godina, ostvarili smo suštinski napredak u primeni međunarodno konzistentnih reformi u našim finansijskim sistemima. Sve su velike jurisdikcije, delimično ili u celosti:

- primenile nove globalne kapitalne standarde (Bazel 3);

- završile potrebne okvire za OTC derivate kojima će se trgovati na berzama ili elektronskim platformama za trgovinu, sa centralnim kliringom i izveštavanjem;

- identifikovale globalne sistemski značajne banke i osiguravače i prihvatile da ih podvrgnu višim prudencijalnim standardima da bi se ublažili rizici koje one predstavljaju;

- primenile dogovorene alate i procedure za mirnu reorganizaciju velikih, kompleksnih finansijskih institucija bez gubitka za poreske obveznike;

- napredovale u rešavanju potencijalnih sistemskih rizika za finansijsku stabilnost koji proizilaze iz bankarskog sistema u senci.

Međunarodna koordinacija i opredeljenost za primenu tih reformi je bez presedana. Obavezali smo se da održimo zamah reformi dok posao ne bude završen.

Prema finansijskom sistemu koji podržava snažan, održiv i uravnotežen ekonomski rast

62. Nakon naših obaveza iz Vašingtona u novembru 2008. godine dogovorili smo i primenjujemo širok spektar reformi politike koje rešavaju glavne raseline koje su uzrokovale krizu i obezbeđujemo da sve finansijske institucije, tržišta i učesnici budu regulisani ili podvrgnuti nadzoru koji odgovara njihovim okolnostima na međunarodno konzistentan i nedikriminatoran način. Naš rad je znatno napredovao, ali još uvek nije završen. U potpunosti smo opredeljeni da se borimo sa sistemskim rizikom. Izgrađujemo otpornije finansijske institucije, ostvarujemo suštinski napredak prema ukidanju suviše-velika-da-bi-propala, povećavamo transparentnost i integritet tržišta, popunjavamo regulatorne praznine i rešavamo rizike iz bankarstva u senci. Kontinuirano unapređujemo funkcionisanje finansijskih tržišta čineći tržišta derivata sigurnijim, jačanjem tržišne infrastrukture i reformišući agencije za kreditni rejting.

63. Obavezali smo se na punu realizaciju benefita iz otvorenog, integrisanog i otpornog globalnog finansijskog sistema. U tom cilju nastavićemo da preduzimamo potrebne akcije u svakoj od naših jurisdikcija da se u potpunosti primene dogovorene reforme na konzistentan i nediskriminatoran način. Jačaćemo saradnju i zajedničko korišćenje informacija.

64. Promovišemo reforme finansijske regulative usmerene na smanjenje moralnog hazarda i sistemskog rizika i podsticanje stabilnog finansijskog sistema koji podržava održiv i uravnotežen rast. U tom smislu pozdravljamo postavljanje ove godine FSB-a kao pravnog lica sa većom finansijskom autonomijom i povećanim kapacitetom za koordinaciju razvoja i primenu finansijskih regulatornih politika. Takođe pozdravljamo ukupne i narativne izveštaje o napretku FSB-a o finansijskoj regulatornoj reformi, pripremljene za naš samit i značajan napredak ostvaren do danas. Podržavamo nameru FSB-a da sprovede reviziju strukture svoje predstavljenosti i tražimo da FSB podnese izveštaj o toj reviziji na našem narednom samitu.

Financial Regulation

Achievements to date and a road ahead

61. In the past five years, we have made substantial progress in implementing internationally consistent reforms to our financial systems. All major jurisdictions, in part or in full, have:

- implemented new global capital standards (Basel 3);

- completed the necessary frameworks for OTC derivatives to be traded on exchanges or electronic trading platforms, centrally cleared, and reported;

- identified global systemically important banks and insurers, and agreed to subject them to heightened prudential standards to mitigate the risks they pose;

- implemented agreed tools and procedures for the orderly resolution of large, complex financial institutions without taxpayer loss; and

- progressed in addressing potential systemic risks to financial stability emanating from the shadow-banking system.

The international coordination and commitment to the implementation of these reforms is unprecedented. But we have more work to do. We are committed to maintain the momentum of reform until the job is done.

Towards a financial system that supports strong, sustainable and balanced economic growth

62. Since our commitments in Washington in November 2008 we have agreed and are implementing a broad range of policy reforms that address the major fault lines that caused the crisis, and ensure that all financial institutions, markets and participants are regulated or subject to oversight appropriate to their circumstances in an internationally consistent and non-discriminatory way. Our work has advanced substantially, but is not yet complete. We are fully committed to tackling systemic risk. We are building more resilient financial institutions, making substantial progress towards ending too-big-to-fail, increasing transparency and market integrity, filling regulatory gaps and addressing the risks from shadow banking. We are promoting continuously functioning financial markets by making derivatives markets safer, strengthening market infrastructure and reforming credit rating agencies.

63. We are committed to fully realizing the benefits of an open, integrated and resilient global financial system. To this end, we will continue to take necessary actions in each of our jurisdictions to fully implement the agreed reforms in a consistent and non-discriminatory way. We will enhance cooperation and information sharing.

64. We are promoting financial regulatory reforms targeted at reducing moral hazard and systemic risk and fostering a stable financial system that supports sustainable and balanced economic growth. Thus, we welcome the establishment this year of the FSB as a legal entity with greater financial autonomy and enhanced capacity to coordinate the development and implementation of financial regulatory policies. We also welcome the FSB overall and narrative progress reports on financial regulatory reform, prepared for our Summit, and the substantial progress achieved to date. We support the FSB's intention to review the structure of its representation and ask the

65. Pohvaljujemo napredak koji je ostvario FSB zajedno sa telima za donošenje standarda i MMF-om i Grupacijom Svetske banke na monitorisanju efekata regulatornih reformi na nova tržišta i zemlje u razvoju (EMDEs) sa ciljem rešavanja materijalnih nenameravanih posledica bez štete po naše obaveze da primenimo reforme. Tražimo da MMF, Grupacija Svetske banke i tela za donošenje standarda ubrzaju svoj monitoring, analizu i pomoć u toj oblasti. Najzad, podstičemo FSB da nastavi da monitoriše, analizira i podnosi izveštaje o efektima tekućih regulatornih reformi na EMDEs kao deo svog ukupnog okvira za monitorisanje reformi.

66. Odlučni smo da pratimo program reformi do njihovog završetka na način koji izbegava fragmentaciju finansijskog sistema. Nastavićemo da saradjujemo na svim pitanjima finansijske regulative i očekujemo dalji napredak naših ministara finansija, guvernera centralnih banaka i FSB-a kada se sastanemo naredni put. Takođe ćemo nastaviti monitorišemo i ocenjujemo uticaj reformi finansijske ragulative na robustnost finansijskog sistema, stabilnost i ekonomski rast, kao i na raspoloživost dugoročnog finansiranja za investicije.

Izgradnja otpornih finansijskih institucija i okončanje suviše-velika-da-bi-propala

67. Ponavljamo našu obavezu da primenimo Bazel III u skladu sa međunarodno dogovorenom dinamikom i pozdravljamo napredak koji je ostvaran od Los Kabosa. Imperativ je da se standardi Bazela III konzistentno primenjuju. Zato pozdravljamo rad Bazelskog komiteta za bankarsku superviziju (BCBS) koji će ocenjivati konzistentnost pravila po jurisdikcijama sa Bazelom III i njegov ažurirani izveštaj o napretku na primeni Bazela III. Takođe očekujemo rad BCBS-a na unapređenju uporedivosti koeficijenata propisanog kapitala. Očekujemo da BCBS finalizuje svoje predloge za preostale komponente dogovora u okviru Bazela III - međunarodno harmonizovan koeficijent leveridža i neto stabilan koeficijent finansiranja - u skladu sa dogovorenom dinamikom i procedurama.

68. Pozdravljamo izveštaj FSB-a o ostvarenom napretku i naredne korake prema okončanju institucija „suviše velikih da bi propale". Obnavljamo svoju obavezu da sprovedemo potrebne reforme da bi u potpunosti primenili Ključne atribute režima efektivne reorganizacije za sve delove finansijskog sektora koji mogu izazvati sistemske probleme. Preduzećemo potrebne akcije da uklonimo prepreke prekogranične reorganizacije. Ponovo afirmišemo našu obavezu da obezbedimo da supervizori imaju snažne mandate, adekvatne resurse i nezavisnost da bi dejstvovali. Pozivamo FSB da u kosultacijama sa telima za donošenje standarda ocene i razviju predloge do kraja 2014. godine za adekvatnost kapaciteta za apsorpciju gubitaka globalno sistemski važnih institucija kada bankrotiraju. Priznajemo da strukturne bankarske reforme mogu da olakšaju reorganizacije i pozivamo FSB da u saradnji sa MMF-om i OECD ocene prekogranične konzistentnosti i implikacije za finansijsku stabilnost, uzimajući u obzir okolnosti specifične za zemlje i da podnesu izveštaj na našem narednom samitu.

69. Pozdravljamo objavljivanje inicijalne liste globalnih sistemski značajnih osiguravača (G-SIIs), na koju će se inicijalno primenjivati planiranje reorganizacije i povećane supervizije cele grupe. Očekujemo njeno godišnje ažuriranje i finalizaciju neposrednog zahteva za kapitalom za celu grupu od Međunarodne asocijacije supervizora osiguranja do narednog samitu G20 2014. godine koji će služiti kao osnova za više zahteve u pogledu apsorpcije gubitaka za G-SIIs. Pored toga, očekujemo njen dalji rad na razvijanju obuhvatnog grupnog supervizijskog i regulatornog okvira za međunarodno aktivne grupe osiguravača, uključujući kvantitativni kapitalni standard.

70. Tražimo od FSB-a da u saradnji sa međunarodnom Organizacijom komisija za hartije od vrednosti (IOSCO) i drugim telima za donošenje standarda razvije za javnu diskusiju metodologije za identifikovanje globalnih sistemski značajnih, nebankarskih finansijskih institucija do kraja 2013.

FSB to report on this review to our next Summit.

65. We commend the progress made by the FSB together with standard setting bodies and the IMF and the World Bank Group in monitoring the effects of evolving regulatory reforms on emerging markets and developing economies (EMDEs) with the view to address material unintended consequences without prejudice to our commitment to implement the agreed reforms. We ask the IMF, the World Bank Group and standard setting bodies to step up their monitoring, analysis and assistance in this area. Lastly, we encourage the FSB to continue to monitor, analyze and report on the effects of evolving regulatory reforms on EMDEs as a part of its overall implementation monitoring framework.

66. We are resolved to see the financial reform agenda through to its completion in a manner that avoids fragmenting the global financial system. We will continue to cooperate on all financial regulation issues and look forward to further progress by our Finance Ministers, Central Bank Governors and the FSB when we next meet. We will also continue to monitor and assess the impact of financial regulatory reforms on the robustness of the financial system, stability and on economic growth, and on the availability of long-term finance for investment.

Building resilient financial institutions and ending "too-big-to-fail"

67. We reiterate our commitment to implement Basel III according to internationally agreed timelines and welcome the progress that has been made since Los Cabos. It is imperative that the Basel III standards are consistently applied. We therefore welcome the work of the Basel Committee on Banking Supervision (BCBS) to assess the consistency of jurisdictions' rules with Basel III and their updated progress report on Basel III implementation. We also welcome the recent BCBS report on the regulatory consistency of risk-weighted assets. We look forward to the work by the BCBS to improve comparability of regulatory capital ratios. We expect the BCBS to finalize its proposals on the remaining components agreed to in the Basel III framework - the internationally harmonized leverage ratio and the net stable funding ratio - in line with agreed timelines and procedures.

68. We welcome the FSB report on the progress made and next steps towards ending "too big to fail". We renew our commitment to make any necessary reforms to implement fully the FSB's Key Attributes of Effective Resolution Regimes for all parts of the financial sector that could cause systemic problems. We will undertake the necessary actions to remove obstacles to cross-border resolution. We reaffirm our commitment to ensure that supervisors have strong mandates, adequate resources and independence to act. We call on the FSB, in consultation with standard setting bodies, to assess and develop proposals by end-2014 on the adequacy of global systemically important financial institutions' loss absorbing capacity when they fail. We recognize that structural banking reforms can facilitate resolvability and call on the FSB, in collaboration with the IMF and the OECD, to assess cross-border consistencies and global financial stability implications, taking into account country-specific circumstances, and report to our next Summit.

69. We welcome the publication of the initial list of global systemically important insurers (G-SIIs), to which resolution planning and enhanced group-wide supervision will initially apply. We look forward to its annual update and to the finalization of a straightforward, group-wide capital requirement by the International Association of Insurance Supervisors by the next G20 Summit in 2014 that will serve as a foundation for higher loss absorbency requirements for G-SIIs. In addition, we look forward to its further work to develop a comprehensive, group-wide supervisory and regulatory framework for internationally active insurance groups, including a quantitative capital standard.

godine. Pozivamo Komitet za platne sisteme i sisteme saldiranja i IOSCO da nastave svoj rad na sistemski značajnim tržišnim infrastrukturama.

Unapređenje transparentnih, kontinuirano funkcionalnih finansijskih tržišta

71. Pozdravljamo izveštaj o napretku FSB-a na reformama OTC derivata uključujući potvrđene akcije članica i obavezujuće dinamike za uvođenje u praksu dogovorenih reformi OTC derivata. Takođe pozdravljamo nedavni skup razumevanja ključnih regulatora po prekograničnim pitanjima vezanim za reforme OTC derivata, kao veliki konstruktivni korak napred na rešavanju preostalih konflikata, nekonzistentnosti, praznina i dupliranih zahteva globalno i očekujemo brzu primenu tih razumevanja kada režimi stupe na snagu i budu na raspolaganju za ocenjivanje. Saglasni smo da jurisdikcije i regulatori treba da budu u stanju da popuste jedni drugima kada to opravdava kvalitet njihovih respektivnih regulatornih i izvršnih režima, na osnovu sličnih ishoda, na nediskriminatoran način, uz dužno poštovanje regulatornih režima matične zemlje. Pozivamo i regulatore da u saradnji sa FSB-om i Grupom regulatora OTC derivata podnesu izveštaj o svojoj dinamici za rešavanje preostalih pitanja u vezi sa preklapanjem prekograničnih regulatornih režima i regulatornom arbitražom.

72. Primamo na znanje ishode seminara visokog nivoa G20 o reperima i agencijama za kreditni rejting. Pozivamo nacionalne vlasti i tela za donošenje strandarda da ubrzaju napredak na smanjenju oslanjanja na agencije za rejting, u skladu sa mapom puta FSB-a. Podstičemo Principe IOSCO-a za finansijske repere i očekujemo reformu repera prema potrebi koji se koriste na međunarodnom planu u bankarskoj industriji i finansijskim tržištima, konzistentno sa Principima IOSCO-a.

73. Pozdravljamo izveštaj o napretku FSB-a o primeni principa i standarda za solidne prakse kompenzacija. Ponovo potvrđujemo svoju obavezu da obezbedimo da se ti principi i standardi primenjuju na konzistentan način i tražimo da FSB nastavi svoje tekuće monitorisanje.

74. Podvlačimo značaj tekućeg rada na konvergenciji računovodstvenih standarda da bi se pojačala otpornost finansijskog sistema. Apelujemo na Bord za međunarodne računovodstvene standarde i Američki bord za standarde finansijskog računovodstva da završe do kraja 2013. godine svoj rad na ključnim tekućim projektima za postizanje jedinstvenog skupa visokokvalitetnih računovodstvenih standarda. Podstičemo dalje napore javnog i privatnog sektora da pojačaju obelodanjivanja rizika sa kojima se suočavaju finansijske institucije, uključujući tekući rad Radne grupe za pojačano obelodanjivanje.

75. Ponavljamo svoj poziv na dalji napredak i obrabrujemo pridržavanje standarda međunarodne saradnje i razmene informacija za superviziju i regulativu.

Rešavanje rizika koje predstavlja bankarstvo u senci

76. 76. Pozdravljamo napredak ostvaren na razvoju preporuka za politiku nadzora i regulisanja bankarskog sistema u senci, kao značajan korak u ublažavanju potencijalnih sistemskih rizika vezanih za to tržište uz priznavanje da nebankarsko finansijsko posredovanje može da pruži alternativu za banke u kreditiranju privrede. Radićemo na blagovremenoj primeni preporuka uz uzimanje u obzir specifičnih okolnosti po zemljama. Pozdravljamo respektivne izveštaje FSB-a i saglasili smo se o neposrednoj mapi puta (Aneks) za rad na relevantnim subjektima bankarstva u senci i aktivnostima sa jasnim rokovima i akcijama za napredovanje prema pojačanom i obuhvatnom nadzoru i regulisanju koji odgovaraju postojećim sistemskim rizicima.

70. We ask the FSB, in consultation with the International Organization of Securities Commissions (IOSCO) and other standard setting bodies, to develop for public consultation methodologies for identifying global systemically important non-bank non-insurance financial institutions by end-2013. We call on the Committee on Payment and Settlement Systems and IOSCO to continue their work on systemically important market infrastructures.

Promoting transparent, continuously functioning financial markets

71. We welcome the FSB's report on progress in over-the-counter (OTC) derivatives reforms, including members' confirmed actions and committed timetables to put the agreed OTC derivatives reforms into practice. We also welcome the recent set of understandings by key regulators on cross-border issues related to OTC derivatives reforms, as a major constructive step forward for resolving remaining conflicts, inconsistencies, gaps and duplicative requirements globally, and look forward to speedy implementation of these understandings once regimes are in force and available for assessment. We agree that jurisdictions and regulators should be able to defer to each other when it is justified by the quality of their respective regulatory and enforcement regimes, based on similar outcomes, in a non-discriminatory way, paying due respect to home country regulation regimes. We call on regulators in cooperation with the FSB and the OTC Derivatives Regulators Group to report on their timeline to settle the remaining issues related to overlapping cross-border regulatory regimes, and regulatory arbitrage.

72. We note the outcomes of the G20 high-level seminar on benchmarks and credit rating agencies. We call on national authorities and standard setting bodies to accelerate progress in reducing reliance on credit rating agencies, in accordance with the FSB roadmap. We encourage further steps to enhance transparency and competition among credit rating agencies and look forward to IOSCO's review of its Code of Conduct for credit rating agencies. We support the establishment of the FSB's Official Sector Steering Group to coordinate work on the necessary reforms of financial benchmarks. We endorse IOSCO's Principles for Financial Benchmarks and look forward to reform as necessary of the benchmarks used internationally in the banking industry and financial markets, consistent with the IOSCO Principles.

73. We welcome the FSB's progress report on the implementation of the principles and standards for sound compensation practices. We reaffirm our commitment to ensure that these principles and standards are implemented in a consistent manner and ask the FSB to continue its ongoing monitoring.

74. We underline the importance of continuing work on accounting standards convergence in order to enhance resilience of financial system. We urge the International Accounting Standards Board and the US Financial Accounting Standards Board to complete by the end of 2013 their work on key outstanding projects for achieving a single set of high-quality accounting standards. We encourage further efforts by the public and private sector to enhance financial institutions' disclosures of the risks they face, including the ongoing work of the Enhanced Disclosure Task Force.

75. We reiterate our call for further progress and encourage adherence to international cooperation and information exchange standards for financial supervision and regulation.

Addressing risks posed by the shadow banking

76. We welcome the progress achieved in developing policy recommendations for the oversight and regulation of the shadow banking system, as an important step in mitigating the potential systemic risks associated with this market while recognizing that nonbank financial intermediation can provide an alternative to banks in extending credit to support the economy. We will work

Borba protiv pranja novca i finansiranja terorizma

77. Ponavljamo svoju obavezu prema radu FATF-e u borbi protiv pranja novca i finansiranja terorizma i njenom ključnom doprinosu u borbi protiv drugih zločina kao što su poreski zločini, korupcija, terorizam i promet drogama. Konkretno, podržavamo identifikaciju i monitorisanje jurisdikcije visokog rizika sa strateškim nedostacima u borbi protiv pranja novca (AML) /suzbijanje finansiranja terorizma (CFT) uz priznanje zemljama sa pozitivnim napretkom u ispunjavanju standarda FATF. Podstičemo sve zemlje da se bore protiv rizika koji nastaju iz neprozirnosti pravnih lica i pravnih aranžmana i obavezujemo se da preduzimamo mere da bismo obezbedili da ispunjavamo standarde FATF-e u pogledu identifikacije vlasnika kompanija i drugih pravnih aranžmana kao što su trustovi koji su takođe relevantni u poreske svrhe. Obezbedićemo da te informacije budu blagovremeno raspoložive organima za sprovođenje zakona, agencijama za naplatu poreza i drugim nadležnim organima u skladu sa zakonskim odredbama o poverljivosti, na primer, kroz centralne registre ili druge odgovarajuće mehanizme. Tražimo od naših ministara finansija da nas do našeg narednog sastanka obaveste o koracima koje su preduzele zemlje G20, koje vode svojim primerom, da ispune standarde FATF-e u vezi sa vlasništvom nad kompanijama i drugim pravnim aranžmanima kao što su trustovi.

Finansijska inkluzija, finansijsko obrazovanje, zaštita potrošača

78. Pozdravljamo napredak koji je ostvarilo Globalno partnerstvo za finansijsku inkluziju (GPFI) na unapređenju finansijske inkluzije i integrisanju ovlašćenja i zaštite potrošača, naročito kroz osnivanje podgrupe GPFI usmerenu na Zaštitu finansijskih potrošača i finansijske pismenosti. Podržavamo proširenje Osnovnog seta G20 u više holistički set Indikatora finansijske inkluzije G20, čime se omogućava postavljanje i monitorisanje bolje informisanog cilja. Pozdravljamo podršku partnera, uključujući Alijansu za finansijsku inkluziju (AFI), Konsultativnu grupu za pomoć siromašnima (CGAP), IFC, OECD i Svetsku banku. Podržavamo preporuke izložene u izveštaju GPFI, koji se daje uz ovu Deklaraciju i obavezujemo se da nastavimo te napore pod australijskim predsedavanjem. Pozdravljamo diskusije članica AFI da organizaciju uspostave kao nezavisnu instituciju.

79. Uvažavajući ključnu ulogu koju imaju mala i srednja preduzeća (MSP) u unapređenju rasta, stvaranju radnih mesta i smanjenju siromaštva, pozdravljamo napredak na nivou zemalja na rešavanju specifičnih izazova sa kojima su u pristupu finansiranju suočena MSP kroz primenu Finansijskog dogovora MSP-a u saradnji sa Radnom grupom za finansiranje MSP-a iz AFI. Pošto finansijski jaz MSP-a ostaje veliki u svetu, pozivamo IFI/DFI (međunarodne finansijske institucije/razvojne finansijske institucije) da dalje unapređuju infrastrukturu finansijskog tržišta i da podržavaju razvoj inovativnih alata za rešavanje finansijskih izazova i ograničenja MSP-a.

80. Pozdravljamo praktične alate za merenje finansijske pismenosti i evaluiranje programa finansijske edukacije koje su razvili OECD/Međunarodna mreža za finansijsku edukaciju (INFE) i Grupacija Svetske banke, podržavamo njihovu široku primenu po zemljama pored instrumenata za merenje finansijske pismenosti mladih kao što je Program za međunarodno ocenjivanje studenata (PISA). Takođe očekujemo od OECD/INFE da do našeg narednog samita razviju međunarodne okvire ključnih kompetencija za odrasle i mlade o finansijskoj pismenosti. Pozdravljamo izveštaje o napretku u vezi sa preprekama za žene i mlade u finansijskoj inkluziji i edukaciji koje su pripremili OECD/INFE i Grupacija Svetske banke i podržavamo smernicu za politiku OECD/INFE na rešavanju potreba žena i devojaka za finansijskom edukacijom. Podržavamo preporuke iz izveštaja o napretku za žene i finansije, uključujući to da GPFI, OECD i Grupacija Svetske banke sprovedu popis obećavajućih i uspešnih inicijativa za povećanje finansijske inkluzije žena. Pozdravljamo Predsedavanje Rusije u G20 i publikaciju OECD-a o nacionalnim strategijama za finansijsku edukaciju i očekujemo da do našeg naarednog samita OECD/INFE razviju Priručnik

towards timely implementation of the recommendations while taking into account country specific circumstances. We welcome the respective FSB reports and agreed on a straightforward roadmap (Annex) for work on relevant shadow banking entities and activities with clear deadlines and actions to progress rapidly towards strengthened and comprehensive oversight and regulation appropriate to the systemic risks posed.

Tackling money laundering and terrorism financing

77. We reiterate our commitment to FATF's work in fighting money laundering and terrorism financing and its key contribution into tackling other crimes such as tax crimes, corruption, terrorism, and drug trafficking. In particular, we support the identification and monitoring of high-risk jurisdictions with strategic anti-money laundering (AML)/countering the financing of terrorism (CFT) deficiencies while recognizing the countries' positive progress in fulfilling the FATF's standards. We encourage all countries to tackle the risks raised by opacity of legal persons and legal arrangements, and we commit to take measures to ensure that we meet the FATF standards regarding the identification of the beneficial owners of companies and other legal arrangements such as trusts that are also relevant for tax purposes We will ensure that this information is available in a timely fashion to law enforcement, tax collection agencies and other relevant authorities in accordance with the confidentiality legal requirements, for example through central registries or other appropriate mechanisms. We ask our Finance Ministers to update us by our next meeting on the steps taken to meet FATF standards regarding the beneficial ownership of companies and other legal arrangements such as trusts by G20 countries leading by example.

Financial Inclusion, Financial Education, Consumer Protection

78. We welcome the progress made by the Global Partnership for Financial Inclusion (GPFI) on advancing financial inclusion and integrating consumer empowerment and protection, particularly through the establishment of the GPFI subgroup focused on Financial Consumer Protection and Financial Literacy. We endorse the extension of the G20 Basic Set into a more holistic set of the G20 Financial Inclusion Indicators, thereby enabling more informed financial inclusion target setting and monitoring. We acknowledge the support from the implementing partners, including the Alliance for Financial Inclusion (AFI), Consultative Group to Assist the Poor (CGAP), IFC, OECD and the World Bank. We endorse the recommendations laid out in the GPFI's report, annexed to this Declaration, and commit to further pursue these efforts under the Australian Presidency. We welcome the discussions of the AFI members to establish the organization as an independent international institution.

79. Recognizing the key role of small- and medium-size enterprises (SMEs) for promoting growth, job creation and poverty reduction, we welcome the progress made at the country level to address the specific challenges in access to finance faced by SMEs through the implementation of the SME Finance Challenge and the SME finance Initiative as well as the support for peer learning through the SME Finance Compact in cooperation with the Working Group on SME Finance of the AFI. As the SME finance gap remains large worldwide, we call upon the IFI/DFIs to further improve financial market infrastructure and to support the development of innovative tools to address the SMEs finance challenges and constraints.

80. We welcome practical tools to measure financial literacy and evaluate financial education programs, developed by the OECD/International Network for Financial Education (INFE) and the World Bank Group, support their widespread use in countries along with instruments to measure youth financial literacy such as the Programme for International Student Assessment (PISA). We also look forward to the development of international core competencies frameworks for adults and

za politiku na primeni Nacionalnih strategija za finansijsku edukaciju. Podržavamo rad Radne grupe G20/OECD za zaštitu finansijskih potrošača na prvom setu efektivnih pristupa podrški primene Principa visokog nivoa G20 za primenu zaštite finansijskih potrošača i očekujemo njihov izveštaj o drugim principima u 2014. godini. Primamo na znanje proces formalizacije FinCoNet-a i očekujemo njegovo okončanje.

Unapređenje razvoja za sve

81. Podržavanje snažnog, održivog, inkluzivnog i otpornog rasta i sužavanje jaza u razvijenosti ostaju od ključnog značaja za naše opšte ciljeve za radna mesta i rast. U tom pogledu pozdravljamo napredak ostvaren ove godine unutar foruma, naročito za:

• Sigurnost hrane: Podrška Platformi za svest o sigurnoj ishrani, razmena najboljih praksi kroz seminar o „Sigurnosti hrane kroz društvene sigurnosne mreže i upravljanje rizicima“ i sazivanje drugog G20 sastanka glavnih naučnika u oblasti poljoprivrede, zajedno sa tekućim radom na identifikovanju globalnih istraživačkih prioriteta i ciljeva, kao i podrška poljoprivrednim istraživanjima po osnovu rezultata u 2014. godini.

• Infrastruktura: Završetak Ocene olakšica za pripreme projekata (PPFs) za infrastrukturu u Africi; alat za Projekte infrastrukture urbanog masovnog transporta u srednjim i velikim gradovima od Svetske banke i ADB; javno privatno partnerstvo (PPP) knjiga referenci Svetske banke, IDB-a i ADB-a i napredak u primeni preporuka Panela visokog nivoa o infrastrukturi.

• Finansijska inkluzija: Povećana koherentnost sa finansijskim rezultatima G20 kroz Globalno partnerstvo za finansijsku inkluziju (GPFI) da bi se nastavili napori na jačanju finansijske inkluzije, uključujući rad na daljem smanjenju globalnog troška kod transfera doznaka do 5%, kao i inovativne mehanizme po osnovu rezultata, da bi se povećala finansijska pismenost i zaštita potrošača za siromašne i da bi se podsticao pristup finansiranju za investicije, za MSP za rast, stvaranje radnih mesta i smanjenje siromašnih i zajedno sa IFC pokretanje ženskog finansijskog čvorišta.

• Razvoj ljudskih resursa: Pokretanje globalne privatne platforme za razmenu znanja o veštinama za zapošljavanje i razvoj nacionalnih akcionih planova o veštinama za zapošljavanje, u zemljama sa malim prihodima, kao i baze podataka za indikatore veština.

• Inkluzivni zeleni rast: Dalji razvoj, širenje i primena opšteg dobrovoljnog alata o opcijama za politiku za inkluzivni zeleni rast u kontekstu održivog razvoja, uključujući radionicu sa zemljama u razvoju i iniciranje G20 platforme za dijalog o inkluzivnim zelenim investicijama za održiv razvoj i iskorenjivanje siromaštva.

• Mobilizacija domaćih resursa: Kontinuiran rad na jačanju poreske administracije u zemljama u razvoju, naročito u zemljama sa malim prihodima, kroz bilateralne i multilateralne programe, kao što su rad OECD-a i članica G20 na BEPS-u, automatska razmena informacija, Globalni forum za transparentnost i razmenu informacija u poreske svrhe i „Poreski inspektori bez granica“ i proširenje rada Grupacije Svetske banke i MMF-a na podršci davanju podrške sposobnosti zemalja u razvoju da mobilišu domaće resurse.

82. Uvažavamo da će sigurnost hrane i ishrana ostati glavni prioriteti u našoj agendi. Priznajemo značaj povećanja poljoprivredne produktivnosti, investicija i trgovine za jačanje globalnog sistema hrane za unapređenje ekonomskog rasta i stvaranja radnih mesta. Podstičemo sve tekuće napore u poljoprivrednom sektoru na daljem smanjenju gladi, pothranjenosti i nepravilne ishrane, kroz povećanu koordinaciju u G20 da bi se unapredila identifikacija i primena efektivnih akcija za

youth on financial literacy by the OECD/INFE by our next Summit. We welcome progress reports on barriers for women and youth in financial inclusion and education prepared by the OECD/INFE and the World Bank Group and endorse the OECD/INFE policy guidance on addressing women and girls' needs for financial education. We endorse the recommendations of the progress report on women and finance, including that the GPFI, the OECD and the World Bank Group conduct a stocktaking of promising and successful initiatives to enhance women's financial inclusion. We welcome the G20 Russia's Presidency and the OECD publication on national strategies for financial education and look forward to the development by the OECD/INFE of a Policy Handbook on the Implementation of National Strategies for Financial Education by our next Summit. We support the work done by the G20/OECD Task Force on Financial Consumer Protection on the first set of effective approaches to support the implementation of the G20 High-Level Principles on Financial Consumer Protection and look forward to their report on other principles in 2014. We take note of the formalization process of the FinCoNet and look forward to its conclusion.

Promoting Development for All

81. Supporting strong, sustainable, inclusive and resilient growth and narrowing the development gap remain critical to our overall objective for jobs and growth. In this regard, we welcome the progress within the forum achieved this year, in particular on:

- Food Security: Support to the Secure Nutrition Knowledge Platform, exchange of best practices through the seminar on "Food Security through Social Safety Nets and Risk Management", and convening the second G20 Meeting of Agricultural Chief Scientists, along with its ongoing work to identify global research priorities and targets and support results-based agricultural research in 2014.

- Infrastructure: Completion of the Assessment of Project Preparation Facilities (PPFs) for Infrastructure in Africa; a toolkit on Urban Mass Transportation Infrastructure Projects in Medium and Large Cities by the World Bank and the ADB; and a public-private partnerships (PPP) sourcebook by the World Bank, IDB and ADB, and progress in implementing the recommendations of the High Level Panel on Infrastructure.

- Financial Inclusion: Enhanced coherence with the G20 finance track through the Global Partnership for Financial Inclusion (GPFI) to pursue efforts to strengthen financial inclusion including work to further reducing the global average cost of transferring remittances to 5% including through innovative result-based mechanisms, to enhance financial literacy and consumer protection for the poor and to foster access to finance for investment, for SMEs for growth, job creation and poverty reduction; and together with the IFC launching the Women Finance Hub.

- Human Resource Development: Launch of a global public-private knowledge sharing platform on skills for employment and the development of national actions plans on skills for employment in LICs and of a database on skills indicators.

- Inclusive Green Growth: Further development, dissemination and implementation of the non-prescriptive, voluntary toolkit of policy options for inclusive green growth in the context of sustainable development, including a workshop with developing countries, and initiation of the G20 Dialogue Platform on Inclusive Green Investments for sustainable development and poverty eradication.

- Domestic Resource Mobilization: Continued work on strengthening tax administrations in developing countries, particularly LIC's, through both bilateral and multilateral programs, such as the work of the OECD and G20 members on BEPS, automatic exchange of information,

podršku proizvodnje i rasta produktivnosti, kao i povećanje sigurnosti hrane i ishrane za osetljive populacije kroz, pored ostalog, politike osetljive na ishranu i obuhvatne sisteme socijalne zaštite, sa posebnim naglaskom na zemlje sa niskim prihodom. Podržavamo diskusije u STO da bi se odgovorilo legitimnim zabrinutostima za sigurnu hranu, bez remećenja trgovine, uključući one koje se odnose na pažljivo usmerene politike za zaštitu osetljivih populacija. Uvažavamo da situacija na poljoprivrednom tržištu zahteva više pažnje i da Informacioni sistem poljoprivrednog tržišta (AMIS) pruža bolju transparetnost i još uvek zahteva više napora da bi bio u potpunosti primenjen. Ponovo afirmišemo našu rešenost da primenimo sve ranije obaveze G20 i postojeće inicijative uključujući one iznete u Akcionom planu za volatilnost cena hrane i poljoprivredu koju su G20 podržale 2011. godine.

83. Pozdravljamo Sanktpeterburški izveštaj o odgovornosti o obavezama G20 prema razvoju, koji izlaže napredak ostvaren od usvajanja Višegodišnjeg akcionog plana za razvoj (MYAP) (Aneks) iz Seula 2010. godine. Taj izveštaj prikazuje da su mnoge od naših obaveza prema razvoju primenjene, identifikuje naučene lekcije i navodi postignute uspehe. Izveštaj o odgovornosti podvlači značaj kontinuiranog monitorisanja i identifikuje oblasti u kojima moramo nastaviti rad i mogućnosti za jačanje i doterivanje agende G20 za razvoj.

84. U tom duhu, podržavamo Sanktpeterburške perspektive razvoja, koje iskazuju naše ključne prioritete, nove inicijative i tekuće obaveze (Aneks). Polazeći od osnove koju predstavlja Konsenzus o razvoju za zajednički rast iz Seula 2010. godine, Perspektive uokviravaju (uobličavaju?) pristup našem budućem radu. Tražimo od Radne grupe za razvoj da se usredsredi na konkretne akcije za ključne prioritete u pogledu sigurne hrane, za finansijsku inkluziju i doznake, infrastrukturu, razvoj ljudskih resursa i mobilizaciju domaćih resursa, te da iznese specifične perspektive na samitu u Brizbejnu. Obavezujemo se da unapredimo radne prakse za efektivnije ishode:

- koncentrisanjem na manji broj ključnih oblasti gde su akcije i reforme najkritičnije za obezbeđenje inkluzivnog i održivog rasta u zemljama u razvoju;

- jačanjem koordinacije politika po različitim radnim tokovima G20 u cilju obezbeđenja većeg uticaja na zemlje u razvoju;

- primenom procesa više odgovornosti radi unapređenja monitorisanja i koordinacije i obezbeđenja veće transparentnosti našeg rada;

- nastavljanjem razvoja angažovanja i partnerstva sa stejkholderima, uključujući zemlje izvan G20 (naročito zemlje sa niskim prihodima), međunarodne organizacije, privatni sektor i civilno društvo.

- obezbeđenjem fleksibilnih pristupa za odgovor novim prioritetima i okolnostima.

85. Pozdravljamo suštinski napredak prema postizanju Milenijumskih ciljeva razvoja (MDGs) od 2000. godine i uspeh u stimulisanju globalne akcije na postizanju specifičnih ciljeva globalno, kao i u pojedinačnim zemljama, naročito na iskorenjivanju ekstremnog siromaštva i unapređenju razvoja. Međutim, izgledi za postizanje svih MDGs oštro se razlikuju po zemljama i unutar zemalja i regiona. Ostajemo u obavezi da ubrzamo napredak prema postizanju MDGs, naročito putem primene naše razvojne agende i našeg usmerenja na unapređenje snažnog, održivog, inkluzivnog i otpornog rasta.

86. Podržavamo tekuće napore u UN za elaboraciju agende za period posle 2015. godine. Obavezujemo se da učestvujemo aktivno u tom procesu i angažujemo se u diskusiji o pravcu

the Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes and "Tax Inspectors without Borders" and the expansion of the work of the World Bank Group and the IMF to support developing countries' ability to raise domestic resources.

82. We acknowledge that food security and nutrition will remain a top priority in our agenda. We recognize the importance of boosting agricultural productivity, investment and trade to strengthen the global food system to promote economic growth and job creation. We encourage all ongoing efforts in the agricultural sector to further reduce hunger, under-nutrition and malnutrition, through increased coordination in the G20 to promote the identification and implementation of effective actions in support of production and productivity growth as well as enhancement of food security and nutrition for vulnerable population through, among others, nutrition sensitive policies and comprehensive social protection systems, with particular emphasis on low income countries. We support discussions in the WTO to respond to legitimate food security concerns, without distorting trade, including those related to carefully targeted policies to protect vulnerable populations. We recognize that the agricultural market situation needs closer attention and that the Agricultural Market Information System (AMIS) is generating better transparency and still needs more efforts to be fully implemented. We reaffirm our determination to implement all previous G20 commitments and existing initiatives including that stated in the Action Plan on Food Price Volatility and Agriculture which the G20 endorsed in 2011.

83. We welcome the Saint Petersburg Accountability Report on G20 Development Commitments, which sets out the progress achieved since we adopted the 2010 Seoul Multi-Year Action Plan on Development (MYAP) (Annex). This report demonstrates that many of our development commitments have now been implemented and identifies lessons learned and it highlights the successes achieved. The Accountability Report underlines the importance of continued monitoring and identifies areas where we must continue to work and opportunities to strengthen and streamline the G20 development agenda.

84. In this spirit, we endorse the Saint Petersburg Development Outlook, which states our core priorities, new initiatives and ongoing commitments (Annex). Building on the foundation of the 2010 Seoul Development Consensus for Shared Growth, the Outlook frames the approach to our future work. We ask the Development Working Group to focus on concrete actions under the core priorities of food security, financial inclusion and remittances, infrastructure, human resource development and domestic resource mobilization, and to deliver specific outcomes at the Brisbane summit. We commit to improve working practices for more effective outcomes by:

- concentrating on fewer key areas where action and reform remain most critical to ensure inclusive and sustainable growth in developing countries;

- enhancing policy coordination across different G20 work streams in order to ensure greater impact on developing countries;

- implementing a forward accountability process to improve monitoring and coordination, and ensure greater transparency of our work;

- continuing to expand engagement and partnerships with stakeholders, including non-G20 countries (especially LICs), international organizations, the private sector and civil society;

- ensuring flexible approaches to respond to new priorities and circumstances.

85. We welcome the substantial progress towards achieving the Millennium Development Goals

novog okvira i njegovih ključnih principa i ideja, te efektivno doprinesemo blagovremenom okončanju procesa. Finalni ishod će biti određen u međuvladinom procesu u kome ćemo svi učestvovati, s tim što je mnogo pripremnog rada još uvek u toku. Pozdravljamo doprinos izveštaja koji je pripremio Panel visokog nivoa eminentnih ličnosti na temu Agenda razvoja za period posle 2015. godine, u kome su izloženi neki ilustrativni ciljevi. Takođe pozdravljamo tekući rad Otvorene radne grupe Generalne skupštine UN za ciljeve održivog razvoja i Međuvladinog komiteta eksperata za finansiranje održivog razvoja. Naglašavamo ključni značaj kolektivne akcije, uključujući međunarodnu saradnju na razvoju, zasnovanu na principima izloženim u Milenijumskoj deklaraciji, dokumentu o perspektivama iz 2012 Rio + 20 „Budućnost koju želimo", Istambulskoj deklaraciji i Akcionom programu Četvrte Konferencije UN o najmanje razvijenim zemljama i ishodima drugih relevantnih Konferencija i samita UN u oblasti ekonomije, socijalnih pitanja i životne sredine.

87. Pozivamo na sporazum o integrisanoj agendi razvoja posle 2015. godine sa konciznim, primenljivim i merljivim ciljevima uzimajući u obzir različite nacionalne realnosti i nivoe razvoja i uz uvažavanje nacionalnih politika i prioriteta, usmerenih na iskorenjivanje ekstremnog siromaštva, unapređenje razvoja i uravnoteženje ekološke, ekonomske i socijalne dimenzije održivog razvoja. Obavezujemo se da obezbedimo da aktivnosti G20 posle 2015. godine budu koherentni sa novim razvojnim okvirom.

88. Da bi se unapredili brzi i efektivni odgovori na izbijanje novih bolesti koje ugrožavaju ljudske živote i remete ekonomske aktivnosti, pozivamo zemlje da povećaju usaglašenost sa Međunarodnom regulativom Svetske zdravstvene organizacije.

89. Uvažavamo napredak koji su već ostvarile članice G20 o bescarinskom i beskvotnom (DFQF) pristupu tržištu za proizvode iz manje razvijenih zemalja.

Održiva energetska politika i otpornost globalnih robnih tržišta

90. Pristupnost energiji ključni je faktor za postizanje boljeg kvaliteta života i unapređenje funkcionisanja globalne ekonomije. Pristupnost pouzdanoj i jeftinijoj energiji naročito je kritična za razvojnu agendu, iskorenjivanje siromaštva i socijalnu inkluziju. Za povećanje ekonomskog rasta, stvaranje radnih mesta i održiv razvoj potrebna su transparentna, pouzdana tržišta energije koja dobro funkcionišu.

91. Da bi se unapredila transparentnost i efikasnost, obavezujemo se da jačamo Inicijativu združenih organizacija o podacima (JODI) - za naftu obezbeđenjem veće vidljivosti, kompletnijih i obuhvatnijih podataka, jačanjem pristupa i poboljšanjem raspoloživosti, kao i održavanjem podrške za izgradnju kapaciteta. Očekujemo pokretanje JODI - za gas što je pre moguće. Primili smo na znanje drugi izveštaj koji su pripremili Međunarodna agencija za energiju (IEA), Međunarodni forum za energiju (IEF) i Organizacija zemalja izvoznica nafte (OPEC) u maju 2013. godine o praktičnim koracima za povećanje transparentnosti međunarodnih tržišta gasa i uglja. Tražimo od IEF da se javi sa izveštajem o napretku u ovim oblastima pre narednog sastanka ministara finansija i guvernera centralnih banaka G20 u oktobru.

92. Pozdravljamo izveštaj o pitanjima vezanim za energiju uključujući rad G20 na olakšanju boljeg funkcionisanja fizičkih i finansijskih robnih tržišta. Pozdravljamo obaveze ministara finansija da preduzmu akcije o Agencijama za izvešavanje o cenama (*PRA - Price Reporting Agencies*) kako je izloženo u njihovom Kominikeu od 20. jula 2013. godine sa ciljem unapređenja njihovog funkcionisanja kroz transparentnost i regulativu kako bude odgovaralo, i pozdravili bismo dalje ažuriranje u 2014. godini. Takođe pozivamo ministre finansija da monitorišu redovno valjanu

(MDGs) since 2000 and the success in galvanizing global action to reach specific targets globally, as well as in individual countries, particularly in eradicating extreme poverty and promoting development. However, the prospects for achieving all of the MDGs differ sharply across and within countries and regions. We remain committed to accelerating progress towards achieving the MDGs, particularly through the implementation of our development agenda and our focus on promoting strong, sustainable, inclusive and resilient growth.

86. We support the ongoing efforts in the UN for the elaboration of the post-2015 development agenda. We commit to participate actively in this process and engage in the discussion on the direction of the new framework and its key principles and ideas and effectively contribute to the timely conclusion of the process. The final outcome will be determined through an intergovernmental process in which we will all participate, but much preparatory work is still underway. We welcome the contribution of the report prepared by the High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda, which sets out some illustrative goals We also welcome the ongoing work of the UN General Assembly Open Working Group on Sustainable Development Goals and Intergovernmental Committee of Experts on Sustainable Development Financing. We stress the crucial importance of collective action, including international development cooperation, based on the principles outlined in the Millennium Declaration, the 2012 Rio+20 outcome document "The Future We Want", the Istanbul Declaration and Programme of Action of the Fourth UN Conference on Least Developed Countries and the outcomes of other relevant UN Conferences and Summits in the economic, social and environmental fields.

87. We call for an agreement on an integrated post-2015 development agenda with concise, implementable and measurable goals taking into account different national realities and levels of development and respecting national policies and priorities, focused both on the eradication of extreme poverty, promoting development and on balancing the environmental, economic and social dimensions of sustainable development. We commit to ensure that G20 activities beyond 2015 are coherent with the new development framework.

88. To improve rapid and effective responses to the outbreak of new diseases that threaten human life and disrupt economic activity, we call on countries to strengthen compliance with the World Health Organization's International Health Regulations.

89. We acknowledge the progress already made by G20 members on duty-free and quota-free (DFQF) market access for the LDCs products.

Sustainable Energy Policy and Resilience of Global Commodity Markets

90. Access to energy is a key factor to achieve better quality of life and to improve global economic performance. Access to reliable and affordable energy is particularly critical to the development agenda, poverty eradication and social inclusion. Transparent, well-functioning, reliable energy markets and sufficient investment are needed to boost economic growth, job creation and sustainable development.

91. To promote market transparency and efficiency, we commit to strengthen Joint Organizations Data Initiative (JODI) - Oil by ensuring greater visibility, more complete and comprehensive data, enhanced access and improved availability, and by maintaining support for capacity building. We look forward to the launch of JODI-Gas at earliest date possible. We note the second report prepared by the International Energy Agency (IEA), the International Energy Forum (IEF) and the Organization of the Petroleum Exporting Countries (OPEC) in May 2013 on practical steps to increase transparency in international gas and coal markets. We ask the IEF to come back with

primenu principa IOSCO-a za regulisanje i superviziju tržišta robnih derivata i podstičemo šire objavljivanje i neograničen pristup zbirnim javnim podacima.

93. Pozdravljamo napore u cilju unapređenja održivog razvoja, energetske efikasnosti, inkluzivnog zelenog rasta i čistih energetskih tehnologija i energetske sigurnosti za dugoročni prosperitet i dobrobit sadašnjih i budućih generacija u našim zemljama. Nastavićemo da, u saradnji sa međunarodnim organizacijama, delimo nacionalna iskustva i studije slučajeva u vezi sa održivim razvojem, čistom energijom i energetskom efikasnošću kao i sa razvojem, uvođenjem i širom primenom povezanih tehnologija i preduzećemo dalji rad, na dobrovoljnoj osnovi, na odgovarajućim opcijama politike i tehnologija. Primamo na znanje novi izveštaj Svetske banke „Prema održivoj energetskoj budućnosti za sve", koji ima za cilj unapređenje pristupa pouzdanoj i pristupačnoj energiji u zemljama u razvoju i uvažavamo značaj održive i odgovorne proizvodnje i korišćenja moderne bioenergije i uloge koju je u tome imalo Globalno bioenergetsko partnerstvu (GBEP).

94. Ponovo afirmišemo našu obavezu da racionalizujemo i gasimo subvencije za neefikasna fosilna goriva koje podstiču rasipničku potrošnju na srednji rok uz svest o neophodnosti pružanja ciljane podrške najsiromašnijima. Pozdravljamo tekuće napore u nekim zemljama G20 kako je izneto u izveštajima zemalja o napretku. Očekujemo razvoj metodologije za proces dobrovoljnog ekspertskog pregleda i početak ekspertskih pregleda po zemljama, te podstičemo široko dobrovoljno učešće u pregledima kao vrednog sredstva jačanja transparentnosti i odgovornosti. Tražimo od ministara finansija da podnesu izveštaj za naredni samit o ishodima prvih rundi dobrovoljnih ekspertskih pregleda. Uvažavajući značaj pružanja osnovne energetske usluge onima u nevolji, tražimo da, u saradnji sa relevantnim međunarodnim institucijama, ministri finansija razmotre opcije za politiku u koncipiranju tranzicionih politika, uključujući jačanje socijalnih sigurnosnih mreža da bi se obezbedio pristup za najosetljivije.

95. U G20 i u drugim ekonomijama biće potrebno značajno investiranje u energetsku infrastrukturu u godinama pred nama, uključujući privatne izvore, da bi se podržali globalni rast i razvoj. Naš je zajednički interes da se ocene postojeće prepreke i identifikuju mogućnosti za olakšavanje više investicija u pametniju energetsku infrastrukturu sa niskom emisijom ugljendioksida, naročito u čistu i održivu infrastrukturu proizvodnje električne energije gde je to ostvarivo. U tom pogledu podstičemo bliže angažovanje privatnog sektora i multilateralnih razvojnih banaka sa Radnom grupom G20 za energetsku održivost (ESWG) i pozivamo na dijalog koji će se otvoriti na toj osnovi u toku 2014. godine i koji će okupiti javni sektor, igrače na tržištu i međunarodne organizacije da diskutuju o faktorima koji ometaju investiranje u energetiku, uključujući čiste i energetski efikasne tehnologije i da sagledaju moguće mere potrebne za unapređenje održivog, pristupačnog, efikasnog i sigurnog snabdevanja energijom.

96. Regulativa, pored ostalih poluga politike, može da ima značajnu ulogu u stvaranju odgovarajućeg konteksta za investiranje. Uvažavajući da se uloge regulatora razlikuju od zemlje do zemlje i da regulativa ostaje proces koji vodi pojedinačna zemlja, ali da je u nekim slučajevima taj proces zajednički u okviru regionalne prostorne integracije, pozdravljamo dijalog između zainteresovanih nacionalnih regulatora elektro sektora iz G20 koji podržavaju asocijacije regulatora i međunarodne organizacije, i uzimamo na znanje Saopštenje o solidnom regulisanju i unapređenju investiranja u energetsku infrastrukturu dogovoreno na okruglom stolu G20 za pomoć energetskih regulatora u Kazanju. U kontekstu naših napora da se unapredi investiranje u energetsku infrastrukturu, naročito u čistu, pristupačnu i održivu energiju i u cilju angažovanja svih zainteresovanih strana, podstičemo zainteresovane regulatore da nastave svoj dijalog i tražimo da ESWG uzme u obzir taj dijalog.

a report on progress in these areas before the next G20 Ministers of Finance and Central Bank Governors meeting in October.

92. We welcome the Report on energy-related issues including on G20 work to facilitate better functioning of physical and financial commodity markets. We welcome Finance ministers' commitment to take actions on PRAs as set out in their Communique of July 20, 2013 with a view to improve their functioning through transparency and regulation as appropriate, and would welcome a further update in 2014. We also call on Finance ministers to monitor on a regular basis the proper implementation of IOSCO's principles for the regulation and supervision on commodity derivatives markets and encourage broader publishing and unrestricted access to aggregated open interest data.

93. We welcome efforts aimed at promoting sustainable development, energy efficiency, inclusive green growth and clean energy technologies and energy security for the long term prosperity and well being of current and future generations in our countries. We will continue in cooperation with international organisations sharing national experiences and case studies regarding sustainable development, clean energy, and energy efficiency as well as development, deployment and broader application of related technologies and will take forward work, on a voluntary basis, on corresponding policy options and technologies. We take note of the new World Bank report 'Toward a Sustainable Energy Future for All', which aims to promote access to reliable and affordable energy in developing countries and recognise the importance of the sustainable and responsible production and use of modern bioenergy and the role played by the Global Bioenergy Partnership (GBEP) in this regard.

94. We reaffirm our commitment to rationalise and phase out inefficient fossil fuel subsidies that encourage wasteful consumption over the medium term while being conscious of necessity to provide targeted support for the poorest. We welcome the efforts underway in some G20 countries as described in the country progress reports. We welcome the development of a methodology for a voluntary peer review process and the initiation of country-owned peer reviews and we encourage broad voluntary participation in reviews as a valuable means of enhanced transparency and accountability. We ask Finance Ministers to report back by the next Summit on outcomes from the first rounds of voluntary peer reviews. Recognising the importance of providing those in need with essential energy services, we ask Finance Ministers to consider, in conjunction with the relevant international institutions, policy options for designing transitional policies including strengthening social safety nets to ensure access for the most vulnerable.

95. Sizable investment, including from private sources, will be needed in the G20 and other economies in energy infrastructure in the years ahead to support global growth and development. It is our common interest to assess existing obstacles and identify opportunities to facilitate more investment into more smart and low-carbon energy infrastructure, particularly in clean and sustainable electricity infrastructure where feasible. In this regard we encourage a closer engagement of private sector and multilateral development banks with the G20 Energy Sustainability Working Group (ESWG) and call for a dialogue to be launched on its basis in 2014 that will bring interested public sector, market players and international organizations together to discuss the factors hindering energy investment, including in clean and energy efficient technologies and to scope possible measures needed to promote sustainable, affordable, efficient and secure energy supply.

96. Regulation among other policy levers can play an important role in creating a proper context for investment. Noting that regulatory roles differ from country to country and that regulation remains a country-led process, but in some cases is shared within regional integration space, we welcome the dialogue between interested G20 national power sector regulators supported by regulatory associations and international organisations, and take note of the statement they have

97. Mnoge zemlje pokušavaju da unaprede svoj energetski miks i korišćenje, primera radi, kroz promovisanje obnovljive i/ili nuklearne energije. Nuklearne elektrane su opcija sa niskom emisijom karbona, ali je kapitalno intenzivna i povlače odgovornosti za nuklearnu sigurnost, bezbednost i zaštitu/neproliferaciju. Zemlje G20, novi ili etablirani proizvođači nuklearne električne energije, treba da teže najvišem mogućem nivou nuklearne sigurnosti, da podstiču robustnu nuklearnu sigurnost i kulturu nuklearne bezbednosti i, kako je zatraženo u Akcionom planu za nuklearnu sigurnost Međunarodne Agencije za nuklearnu energiju (IAEA), podstiču multilateralnu saradnju na postizanju režima globalne nuklearne odgovornosti.

98. Cenimo napredak ostvaren od uspostavljanja Globalne inicijative G20 za zaštitu morske sredine (GMEP) i pozdravljammo postavljanje vebsajta za GMEP kao ključnog elementa Mehanizma GMEP za dobrovoljnu razmenu nacionalne najbolje prakse za zaštitu morske sredine, naročito na sprečavanju incidenata vezanih za priobalna istraživanja i eksploataciju nafte i gasa, kao i pomorski transport, i za rešavanje njihovih posledica. Podstičemo učesnike da u potpunosti iskoriste mogućnosti vebsajta i dele relevantne informacije pod okriljem G20 u saradnji sa relevantnim međunarodnim organizacijama u skladu sa mandatima GMEP-a.

99. Uvažavamo vrednost multilateralne saradnje i koordinacije u unapređivanju agende globalne energetske sigurnosti kroz otporna energetska tržišta i pozdravljamo tekuće napore IEA na produbljivanju svog angažmana kod nečlanica, te ćemo monitorisati napredak u tom pogledu.

Borba protiv klimatskih promena

100. Klimatske promene i dalje će imati značajan uticaj na svetsku ekonomiju, a troškovi će biti viši u meri u kojoj odlažemo dodatne akcije. Ponavljamo svoju obavezu da se borimo protiv klimatskih promena i pozdravljamo ishod 18. Konferencije učesnica na UN konferencijama o klimatskim promenama. Obavezali smo se na punu primenu ishoda iz Kankuna, Durbana i Dohe i radićemo sa Poljskom kao narednim predsedavajućim na postizanju uspešnog ishoda na COP 19.

101. Obavezali smo se da podržimo punu primenu dogovorenih ishoda po Okviru konvencije Ujedinjenih nacija o klimatskim promenama (UNFCCC) i njenih tekućih pregovora. Snažno pozdravljamo napore Generalnog sekretara Ujedinjenih nacija da mobiliše političku volju tokom 2014. godine prema uspešnom usvajanju protokola, drugog pravnog dokumenta ili dogovorenog ishoda sa pravnom snagom po konvenciji primenljivoj za sve strane do 2015. godine, tokom COP-21 za koju je Francuska spremna da bude domaćin. Takođe podržavamo komplementarne inicijative, kroz multilateralne pristupe koji uključuju korišćenje ekspertize i institucija Montrealskog protokola da smanji proizvodnju i potrošnju hloro-floro-ugljenika (HFCs), na osnovu ispitivanja ekonomski održivih i tehnički ostvarivih alternativa. Nastavićemo da uključujemo HFCs unutar domašaja UNFCCC i njenog Kjoto Protokola za evidentiranje i izveštavanje o emisijama.

102. Uzimajući na znanje razvoj tokom poslednje godine, podržavamo operacionalizaciju Zelenog klimatskog fonda (GCF). Pozdravljamo izveštaj Studijske grupe G20 za klimatske finansije uzimajući u obzir ciljeve, odredbe i principe UNFCCC. U svrhu elaboriranja pitanja i identifikovanih pristupa klimatskom finansiranju, tražimo od naših ministara finansija da nastave rad na osnovu izveštaja radne grupe i podnesu nam izveštaj za godinu dana.

Intenziviranje borbe protiv korupcije

103. Korupcija je žestoka prepreka održivom ekonomskom rastu i smanjenju siromaštva i može da predstavlja pretnju finansijskoj stabilnosti i ekonomiji kao celini. Korupcija je korozivna, ugrožava javno poverenje, remeti alokaciju resursa i potkopava vladavinu prava. Da bi se pružilo

provided on sound regulation and promoting investment in energy infrastructure agreed at the G20 Outreach Energy Regulators Round Table in Kazan. In the context of our efforts to promote investment in energy infrastructure, notably in clean, affordable and sustainable energy, and in order to engage all interested parties, we encourage interested regulators to continue their dialogue and ask the ESWG to take note of this dialogue.

97. Many countries are trying to improve their energy mix and use, such as by promoting renewable and/or nuclear energy. Nuclear power is a low-carbon option, but it is capital intensive and comes with responsibilities for nuclear safety, security and safeguards/nonproliferation. G20 countries, whether nascent or established nuclear power producers should strive for the highest possible level of nuclear safety, to foster robust nuclear safety and nuclear security cultures and, as called for in the International Atomic Energy Agency (IAEA) Action Plan on Nuclear Safety, we encourage multilateral cooperation towards achieving a global nuclear liability regime.

98. We appreciate the progress achieved since the establishment of the G20 Global Marine Environment Protection (GMEP) Initiative and welcome the launch of the GMEP Initiative website as a key element of the GMEP Mechanism for the voluntary exchange of national best practices to protect the marine environment, in particular to prevent accidents related to offshore oil and gas exploration and development, as well as marine transportation, and to deal with their consequences. We encourage participants to make full use of the website and share relevant information under the auspices of the G20 in cooperation with relevant international organizations in accordance with the GMEP mandates.

99. We recognize the value of multilateral cooperation and coordination in advancing the global energy security agenda through resilient energy markets and welcome the IEA's current efforts to deepen its engagement with non-members and will monitor progress in this regard.

Pursuing the Fight against Climate Change

100. Climate change will continue to have a significant impact on the world economy, and cost will be higher to the extent we delay additional actions. We reiterate our commitment to fight climate change and welcome the outcome of the 18th conference of the Parties to the UN climate change conferences. We are committed to a full implementation of the outcomes of Cancun, Durban and Doha and will work with Poland as the incoming presidency towards achieving a successful outcome at COP 19.

101. We are committed to support the full implementation of the agreed outcomes under the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) and its ongoing negotiations. We strongly welcome the efforts of the Secretary-General of the United Nations to mobilize political will through 2014 towards the successful adoption of a protocol, another legal instrument, or an agreed outcome with legal force under the convention applicable to all Parties by 2015, during COP-21 that France stands ready to host. We also support complementary initiatives, through multilateral approaches that include using the expertise and the institutions of the Montreal Protocol to phase down the production and consumption of hydrofluorocarbons (HFCs), based on the examination of economically viable and technically feasible alternatives. We will continue to include HFCs within the scope of UNFCCC and its Kyoto Protocol for accounting and reporting of emissions.

102. Taking note of the developments over the past year, we support the operationalization of the Green Climate Fund (GCF). We welcome the report of the G20 Climate Finance Study Group on G20 countries' experiences on ways to effectively mobilize climate finance taking into account

bolje razumevanje faktora koji ograničavaju ekonomski potencijal zemalja pogođenih korupcijom, dajemo na raspolaganje Dokument o anti-korupciji i ekonomskom rastu i ohrabrujemo OECD da u saradnji sa Svetskom bankom nastavi rad u toj oblasti.

104. Kao grupa najvećih svetskih ekonomija, G20 ima potencijal da stvori nezaustavljiv zamah prema globalnoj kulturi netolerancije prema korupciji. Udvostručićemo svoje napore da postignemo cilj. Konkretno jačanjem transparentnosti i zatvaranjem praznina u primeni i sprovođenju.

U tom pogledu:

105. Toplo pozdravljamo što je Saudijska Arabija ratifikovala Konvenciju Ujedinjenih nacija protiv korupcije (UNCAC). Nastavićemo da podstičemo sve zemlje članice G20 da ratifikuju i primenjuju UNCAC i podstičemo saradnju sa Radnom grupom OECD-a o mitu u cilju istraživanja mogućnosti pridržavanja Konvencije OECD-a gde to odgovara. Obavezujemo se da povedemo svojim primerom povećanjem transparentnosti i inkluzivnosti naših UNCAC pregleda korišćenjem opcija, na dobrovoljnoj osnovi, iz projektnog zadatka uz Mehanizam za preglede UNCAC-a.

106. Ponavljamo našu rešenost da se borimo protiv domaćeg i stranog podmićivanja, kao i posredovanja, i podržavamo neobavezujuće Vodeće principe za uvođenje krivičnog dela stranog podmićivanja i Vodeće principe za borbu protiv traženja mita.

107. Nastavićemo da razvijamo i jačamo okvire za olakšavanje saradnje između zemalja članica G20 u borbi protiv korupcije. Uspostavili smo mrežu G20 za razmenu informacija i saradnju da bi se onemogućio ulazak u naše zemlje korumpiranih zvaničnika i onih koji ih korumpiraju, u skladu sa nacionalnim zakonima i propisima. Da bismo jačali međunarodnu saradnju u istraživanju i gonjenju dela korupcije, kao i u povraćaju sredstava korupcije, podržavamo Visoke principe za uzajamnu pravnu pomoć.

108. Obnavljamo našu obavezu da obezbedimo nezavisnost pravosuđa, kao i da razmenjujemo našu najbolju praksu i sprovođenje zakona da bi se zaštitili uzbunjivači, obezbedila efektivnost antikorupcijskih vlasti, slobodnih od bilo kakvih neprimerenih uticaja i unapredi integritet javnih zvaničnika.

109. Takođe visoko cenimo primenu i podizanje svesti u pogledu efektivnih antikorupcijskih edukativnih programa da se izgradi i jača kultura netolerancije prema korupciji.

110. Izražavamo podršku tekućem radu FATF-e na antikorupcijskom polju. Korišćenje mera sprečavanja pranja novca (AML) /borbe protiv finansiranja terorizma (CFT) za borbu protiv korupcije ostaće oblast rastuće saradnje antikorupcijskih eksperata iz G20 i FATF, kao i povećanje saradnje u borbi protiv poreskih krivičnih dela, kroz rešavanje rizika koje predstavljaju poreski rajevi.

111. Posvetićemo specijalnu pažnju borbi protiv korupcije u sektorima visokog rizika. Pohvaljujemo napore za borbu protiv korupcije u organizovanju sportskih, kulturnih i drugih velikih međunarodnih događaja i pozdravljamo inicijativu za razvoj Globalne alijanse za integritet u sportovima. Takođe se obavezujemo da unapredimo integritet u kupoprodajnim odnosima između javnog i privatnog sektora, uključujući javne nabavke i privatizaciju državne imovine. Pozdravljamo inicijative koje imaju za cilj povećanje transparentnosti u ekstraktivnoj industriji, uključujući dobrovoljno učešće u Inicijativi za transparentnost u ekstraktivnim industrijama (EITI) i uzimamo na znanje napredak. Tražimo od Anti-korupcijske radne grupe G20 da dalje prati ovo pitanje.

the objectives, provisions, and principles of the UNFCCC. For the purpose of elaborating on the issues and identifying approaches to climate finance, we ask our Finance Ministers to continue the work building on the working group report and report back to us in one year.

Intensifying Fight Against Corruption

103. Corruption is a severe impediment to sustainable economic growth and poverty reduction and can threaten financial stability and the economy as a whole. Corruption is corrosive, destroying public trust, distorting the allocation of resources and undermining the rule of law. To provide a better understanding of the factors constraining the economic potential of countries affected by corruption, we make available the Issues Paper on Anti-Corruption and Economic Growth and encourage the OECD, in collaboration with the World Bank to continue work in this area.

104. As a group of the world's largest economies, the G20 has the potential to create unstoppable momentum towards a global culture of intolerance towards corruption. We will redouble our efforts to achieve this goal, in particular by enhancing transparency and closing implementation and enforcement gaps.

In this regard:

105. We warmly welcome the ratification by Saudi Arabia of the United Nations Convention against Corruption (UNCAC). We will continue to encourage all G20 member-countries to ratify and implement the UNCAC, and encourage engagement with the OECD Working Group on Bribery with a view to explore possible adherence to the OECD Anti-bribery Convention as appropriate. We commit to lead by example by enhancing the transparency and inclusivity of our UNCAC reviews by making use on a voluntary basis of the options in the Terms of Reference to the UNCAC Review Mechanism.

106. We reiterate our determination to combat domestic and foreign bribery, as well as solicitation, and endorse the non-binding Guiding Principles on Enforcement of the Foreign Bribery Offence and the Guiding Principles to Combat Solicitation.

107. We will continue to develop and strengthen frameworks to facilitate cooperation among G20 member-countries in the fight against corruption. We have established a G20 network to share information and cooperate in order to deny entry to our countries by corrupt officials and those who corrupt them, in accordance with national laws and regulations. To enhance international collaboration in the investigation and prosecution of corruption offences, as well as in the recovery of proceeds of corruption, we endorse the High-Level Principles on Mutual Legal Assistance.

108. We renew our commitment to ensure the independence of the judiciary, as well as to share best practices and enforce legislation to protect whistleblowers, ensure the effectiveness of anti-corruption authorities free from any undue influence, and promote the integrity of public officials.

109. We also place a high value on implementing and raising awareness regarding effective anti-corruption education programs to build and reinforce a culture of intolerance towards corruption.

110. We express support for the FATF's ongoing work in the anti-corruption field. Leveraging anti-money laundering (AML)/countering the financing of terrorism (CFT) measures to fight corruption will remain a significant area of growing cooperation between anti-corruption experts of the G20 and FATF as well as increasing cooperation against tax crimes, addressing the risks posed by tax havens.

112. Uvažavamo da se kultura netolerancije prema korupciji može ostvariti samo ako radimo u partnerstvu sa privredom i civilnim društvom. Obavezujemo se da očuvamo i nastavimo pojačan dijalog između Anti-korupcijske radne grupe G20 i B20 i C20 i uzimamo na znanje preporuke te dve grupe. Konkretno, pozdravljamo inicijative privredne zajednice da pojača antikorupcijske kolektivne akcije i da razvije institucionalne aranžmane za unapređenje antikorupcijskog komplajansa u privatnom sektoru.

113. Pozdravljamo napredak koji ostvaruje Antikorupcijska radna grupa G20 na primeni svog Akcionog plana za 2013-2014. godinu i pohvaljujemo njen Izveštaj o napretku koji je dat u anekstu ovog saopštenja. Uvažavajući da će borba protiv korupcije zahtevati održiv, koncertovan napor, podržavamo da Sanktpeterburški strateški okvir usmerava rad ACWG-a i bude osnova za Akcione planove. U 2014. godini povećaćemo naše postojeće obaveze i razmotrićemo dalje akcije G20 u borbi protiv korupcije.

Zaključak

114. Zahvaljujemo Rusiji na predsedavanju G20 i što je bila domaćin uspešnom Sanktpeterburškom samitu. Očekujemo naš naredni sastanak u Brizbejnu novembra 2014. godine pod predsedavanjem Australije.

111. We will pay special attention to combating corruption in high-risk sectors. We commend the efforts to fight corruption in organization of sporting, cultural and other major international events and welcome the initiative to develop a Global Alliance for Integrity in Sports. We also commit to promote integrity in buy-and-sell relations between the public and private sectors, including public procurement and privatization of state-owned property. We welcome initiatives aimed at increasing extractive transparency, including voluntary participation in the Extractives Industries Transparency Initiative (EITI) and take note of the progress. We ask the G20 Anti-Corruption Working Group to further follow this issue.

112. We recognize that a culture of intolerance towards corruption will only be achieved if we work in partnership with business and civil society. We commit to maintain and build on the enhanced dialogue between the G20 Anti-Corruption Working Group and the B20 and C20, and have taken note of the recommendations of these two groups. In particular, we welcome the business community's initiatives to enhance anti-corruption collective actions and to develop institutional arrangements to promote anti-corruption compliance in the private sector.

113. We welcome the progress which the G20 Anti-Corruption Working Group is making to implement its 2013-14 Action Plan and commend its Progress Report which is annexed to this statement. Recognizing that the fight against corruption will require sustained, concerted effort, we endorse the St Petersburg Strategic Framework to guide the work of the ACWG and provide a foundation for the Action Plans. In 2014, we will advance our existing commitments and consider further G20 actions on the global fight against corruption.

Conclusion

114. We thank Russia for its G20 Presidency and for hosting the successful St Petersburg Summit, and we look forward to our next meeting in Brisbane in November 2014 under the Australian Presidency.



УДРУЖЕЊЕ БАНАКА СРБИЈЕ п.у.
ASSOCIATION OF SERBIAN BANKS b.a.